

Telephone: Langham 1743

THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC

COMMUNICATIONS SHOULD BE IN ENGLISH, FRENCH, GERMAN OR ITALIAN, AND ADDRESSED TO THE SECRETARY

Chairman of Delegates' Council:
Professor Edward J. Dent

C/o THE BRITISH MUSIC SOCIETY,
117 GREAT PORTLAND STREET,
LONDON, W.1

295. Regent Street,
London, W.1.

Circular 1931/11

U R G E N T

By desire of M. Ernest Ansermet the
I.S.C.M. Jury will meet on December 8th in Berlin,
instead of Geneva. Will you kindly note therefore
that all music for the Jury should be sent at once to:-

Herr Ludwig Berliner,
Max Eyth Strasse 27,
Berlin-Dahlem,
Germany.

(Sgd.) EFFIE BOLTON

Secretary: Central Office

Telephone: Langham 1743

THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC

COMMUNICATIONS SHOULD BE IN ENGLISH, FRENCH, GERMAN OR ITALIAN, AND ADDRESSED TO THE SECRETARY

Chairman of Delegates' Council:
Professor Edward J. Dent

C/o THE BRITISH MUSIC SOCIETY,
~~117 GREAT PORTLAND STREET,~~
~~LONDON, W.1~~

Circular 1931/10

295, Regent Street,
London, W. 1.

IMPORTANT!

SUBSCRIPTIONS Sections are requested to send their subscriptions for 1931/32 to the above address without delay.
(Minimum 25 Swiss Francs)

FESTIVAL 1932 A Festival comprising one orchestral concert with full orchestra, one chamber orchestral concert (orchestra of about 20-22 players) and two chamber concerts (chamber music and songs), will be held in Vienna, Austria, at the end of June, 1932.

Sections are asked not to send choral music, as no choir is available in Vienna.

JURY The Jury will meet in Geneva, Switzerland, on December 8th, 1931. The Members of the Jury are:- Mlle. Boulanger, MM. Ansermet, Haba, Tiessen, Webern.

WORKS 15 works is the maximum number to be sent in by any National Section, of which the maximum number of orchestral works should be 5.

Compositions must be sent before DECEMBER 1st, 1931, to Monsieur ERNEST ANSERMET, 58, CHEMIN DE LA ROSERAIE, GENEVA, SWITZERLAND.

It is essential that the exact time required for performance be stated.

MEMORANDA In sending in works Sections are requested:

- 1) To guarantee that the necessary material will be available.
- 2) To take steps to see that no difficulties will be put in the way of performance by copyright owners, etc.

- 3) To arrange, if possible, for artists from their own country to perform the chosen works.
- 4) To endeavour, if the works have not been previously performed, to see that the first performance shall be given at the Festival.
- 5) To remember that two-thirds of the works submitted should have been composed or published in the last five years.

Eric Dolton

Secretary: Central Office

NOTE CHANGE OF ADDRESS

Telephone: Langham 3021.

The International Society

for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:
Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,
117, Great Portland Street,
London, W.1.

Circular 1929/5.

May, 1930

Festival de 1930

L'ASSEMBLEE DU JURY

Les membres du Jury pour le Festival de 1930
sont les suivants:- MM. Butting, Ibert, Malipiero,
Pisk et Schulhoff.

Par suite à l'invitation de Herr Paul Hirsch,
le Jury se rassemblera à Neue Mainzerstrasse 57, Frankfurt
am Main, entre le 10 et le 20 mars, 1930.

MUSIQUE

Les colis de musique doivent être adressés à la
Musikbibliothek Paul Hirsch, à ladite adresse.

INFORMATIONS

Une deuxième lettre circulaire, relative à la
quantité et au genre de musique admissibles, sera envoyée
à toute section en octobre.

Paul Hirsch

Telephone: Langham 3021.

The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,
117, Great Portland Street,
London, W.1.

Sehrin de Barcelonne.

March 15th 1929.

Circular 1929/32

Nous vous prions instamment d'envoyer à

M. Henry Giovanna,

5 Passage des Lions,

Geneve,

les noms des délégués de votre Section, et aussi des
journalistes pour lesquels vous désirez faire retenir
les places aux Concerts du Festival.

Dorothy Wadham

Sehrin de Barcelonne.

COPY OF COUNT CHIGI SARACINI'S REPLY

TO THE DELEGATES

Monsieur le Prof. Edward Dent.
Président de la Corporation Internationale des
Musiques Contemporaines.

La lettre aimable que vous m'avez envoyée, signée par M.M. les Représentants des Sections musicales intervenus au VI Festival musical de la Semaine musicale Siennoise, m'a profondément touché. C'est moi qui dois vous remercier, Monsieur le Président, d'avoir accepté mon hospitalité pour le Festival, par lequel le plus grand honneur a été fait à mon Institution musicale de bienfaisance et à moi même, m'ayant permis de vous accueillir en elle pour tous vos travaux de la Corporation et pour les Concerts des Sections. Vos paroles et votre approbation à mon modeste égard m'a été cause de fierté dont je ne saurais jamais vous exprimer suffisamment la plus sincère reconnaissance.

En vous priant de vouloir bien exprimer ces sentiments aux aimables et illustres Messieurs signataires, je vous offre, Monsieur le Président, mes hommages plus distingués.

Guido Chigi Saracini.

Telephone : Langham 3021.

The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

Circular 1928/11

DATE OF JURY MEETING

and

DATE FOR SENDING IN MUSIC

As the Jury Meeting has been fixed for
December 10th, which is later than was expected,
the period for sending in music has been
extended until December 1st.

Jerry Warham

LA SOCIETE INTERNATIONALE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE

Circular 1928/10

117 Gt. Portland St.
London.W

LE FESTIVAL DE 1929, à GENEVE AU MOIS D'AVRIL

<u>Des Oeuvres</u>	La musique de chambre, d'orchestre, et pour les chœurs est admise
<u>Date d'envoi</u>	le 15 Novembre
<u>Adresse de l'envoi</u>	M. Giovanna, Boulevard du Theatre 2. Geneva
<u>Nombre des Oeuvres</u>	<u>Maximum totale</u> de chaque Section - 15 Maximum d'oeuvres d'orchestre 5
<u>Durée</u>	La durée de chaque oeuvre doit être donnée
<u>Le Jury</u>	Le Jury sera composé des suivants:- MM. Ansermet, Ravel, Sârola, Tiessen, Pijper

COTISATION

La cotisation pour l'année 1928-9 (minimum de 25 francs suisses) doit être versée avant la Session du Jury au mois de Décembre.

Barcelona, Novembre 1926

Sr.

Molt Sr. nostre:

Havent estat invitats, els elements musicals de Barcelona, a figurar dins "The International Society for Contemporary Music" (Societat Internacional de Música Contemporània) i havent-se circulat a aquest objecte varies lletres endreçades, per encàrrec de Mr. Deut, el president de la mateixa, a algunes de les nostres més significades personalitats musicals, creient és del tot convenient per a la nostra música el tenir una representació constant dins aquesta important Societat, us preguem feu tots els possibles per assistir a la reunió dels més prestigiosos elements musicals d'aquesta ciutat, l'objecte de la qual serà fer conèixer les finalitats de la Societat esmentada i la designació i constitució del Comitè de Barcelona, tal com s'ha constituït recentment el de Madrid.

Aquesta reunió tindrà lloc el propvinent dissabte, dia 20 dels corrents, a dos quarts de set de la tarda, en el Conservatori del Liceu.

Rebeu amb aquest motiu les nostres afectuoses salutacions.

Luis Millet. Joan Lamote de Grignon. Jaume Rahissa.

Franck Marshall. Joan Llongueres, (secretari accidental).

Barcelona, Juny de 1928

Sr.

Molt Sr. nostre:

Per a la lectura de Estatuts i constitució definitiva de l'ASSOCIACIÓ DE MÚSICA CONTEMPORÀNIA de Barcelona, adherida a la "The International Society for Contemporary Music", la qual, junt amb el Comité de Madrid, constituirà la SECCIÓ ESPANYOLA d'aquesta important Societat internacional, tenim l'honor de convocar als més prestigiosos elements musicals de Catalunya i a tothom que s'interessi per la nostra finalitat.

La vostra assistència serà molt especialment estimada i agraïrem una adhesió per escrit cas de no poder assistir.

Aquesta reunió tindrà lloc el propvinent dimecres, dia 6 dels corrents, a les set en punt de la tarda, en el Conservatori del Liceu.

Rebeu amb aquest motiu les nostres afectuoses salutacions.

Francesc Pujol. Joan Lamote de Grignon. Jaume Pahissa.
Franck Marshall. Joan Llongueres (secretari accidental).

INTERNATIONALE GESELLSCHAFT
FÜR NEUE MUSIK

Sektion Schweiz

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE
MUSIQUE CONTEMPORAINE

Section Suisse

~~Sekretariat: Mercote bei Lugano~~



Senor

Joan L l o n g u e r a s

B A R C E L O N A

Alt de Sant pere 39

Catalonien.

Zürich, le 10 février 1928

Monsieur,

La Section Suisse me fait vous prier, d'envoyer
les oeuvres destinées pour le Jury International
à mon adress

Zürich 8, Holbeinstr. 27/II.

et non pas à Dr. Andreae, comme dit dans le circulaire
del la Central Office.

Agréez, Monsieur, mes salutations distinguées.

H. W. Draber

INTERNATIONALE GESELLSCHAFT
FÜR NEUE MUSIK
Sektion Schweiz

Zürich 8
Holbeinstr. 27/II
(Draber)



SOCIÉTÉ INTERNATIONALE
MUSIQUE CONTEMPORAIN
Section Suisse



Senor Joan L l o n g u e r e s

Alt de Sant Pere, 39, 1er

B A R C E L O N A

GENERAL
OLA
1928

MA 1928

Monsieur,

EXPOSICION GENERAL
HISPANOLA

Zürich, 3 Mars 1928

SEVILLA

ESPA
SEVIL

Je vous accuse réception de votre colis
avec 5 pièces de music pou le jury international.

Agréez, Monsieur, mes meilleurs salutations

H. W. Draber
Secr.

Telephone : Langham 3021.

The International Society

for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

Sr Don Juan Llongueras,
Alt de Sant Pere 39,
Barcelona.

July 21st.1927.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous remettre le Protocol de la Conférence de la Société Internationale qui a eu lieu à Francfort. Vous y apprendrez que nous avons résolu de faire imprimer nos Statuts en trois langues, l'Allemand, le Français et l'Anglais. Quand ils seront prêts, combien voulez-vous que je vous en envoie?

Agréez, Monsieur, l'expression de ma haute considération,

Edward Dent

Sécretaire.

N.B. Notre Section vous sera très reconnaissante si vous pourriez envoyer de temps en temps au "Bulletin" les nouvelles de la section à Barcelone, ainsi bien que des nouvelles des exécutions d'œuvres anglaises qui peuvent avoir lieu en Espagne.

CORPORAZIONE DELLE NUOVE MUSICHE

SETTIMANA MUSICALE SENESE

VI° FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MUSICA MODERNA

SIENA - « MICAT IN VERTICE », PALAZZO CHIGI SARACINI

li 19 LUG. 1928

Spectable Section,

Aujourd'hui par le même courrier je Vous envoie des programmes et des cartes d'adhésion pour le prochain Festival International de musique moderne, qui aura lieu à Siena entre le 10 et le 15 Septembre.

Je Vous prie vivement de faire une bonne propagande dans le milieu musical, près les journaux plus importants et près les personnalités plus illustres du monde musical. A tous ceux qui nous enverront leur adhésion nous offrirons un livret avec 5 coupons donnant droit à 5 voyages en Italie avec la réduction du 50% sur les prix des Chemins de Fer. Nous prions vivement Votre Section de bien vouloir nous envoyer très clairement écrits, les noms, prénoms et adresses des participants afin que nous puissions les inscrire avec régularité sur les livrets de voyage.

Je Vous prie d'agréer mes salutations bien distinguées.

Le Secrétaire

Marin Fabre

Telephone : Langham 3021.

The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

2.5.1928.

Spanish Section. (Barcelone)

Cher Monsieur,

Nous avons reçu une invitation de la Section Belge et du Comité de l'Exposition Wallonne de faire notre Festival en 1930 à Liege. L'Exposition désire envoyer à Siéna des Délégués qui pourront discuter l'affaire avec notre Conférence.

Pour 1929 nous n'avons pas encore des plans définitifs, et je voudrais vous demander de consulter votre section à cet égard, et de me faire savoir le plutôt possible votre opinion, afin que nous ne nous assemblions pas à Siéna sans avoir fait des préparatifs.

Agréez, cher Monsieur, l'expression de ma
considération distinguée,

EDWARD J. DENT

pu B.W.

INTERNATIONALE GESELLSCHAFT
FÜR NEUE MUSIK

Sektion Schweiz

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE
DE MUSIQUE CONTEMPORAINE

Section Suisse

Postcheck-Konto:

Internationale Gesellschaft für neue Musik, Sektion Schweiz, VIII/11829, Zürich
Sekretariat: Morcote bei Lugano

Morcote pr. Lugano, Suisse
30 Juin 1928.

Senor Joan Llongueras
Alt de Sant Pere. 39
Barcelona.

Cher Monsieur,

Je vous accuse réception de votre aimable lettre du 22 mai
et j'ai pris note des contents. Je vous remercie aussi pour avoir
écrit à la section de Madrid à cause des frais de la reproduction de
l'oeuvre de Ma^lte de Falla.

Jusqu'à ce moment je n'ai pas encore reçu aucune information
de Madrid. Je vais écrire à Senor Salazar. J'ai le plaisir de
vous donner cette information pour vous tenir au courant.

Agréez, cher Monsieur, mes salutations les plus sincères.

H. W. Draber.

De mi carta a Trend:

"Sus cartas llegaron en momento oportuno y se leyeron en una reunion privada que tuvimos para tratar de la SMIC, y de la que saqué excelente impresión. Ahora espero noticias concretas de allá. - Le ruego no olvide que, según mi proposición, se trata de "una sola Sección" con dos ramas ("deux branches") que radican en Barcelona y Madrid respectivamente, alternando ambas, cada año, en la representación total de la Sección. La "rama" Barcelona comprende Cataluña, todo el Reino de Valencia y Baleares, y la de Madrid el resto de España. Como V. está ya bien enterado de todo le ruego se lo explique a Mr. Dent para quien le envío una carta, etc. et

=====

Mmanuel de Falle
Antepremiere Alter
Granade -

Barcelona 22 de May, 1927.

Dr. Adolfo Salazar.

Abarca 7 Madrid.

Distinguido Señor mío:

Por encargo del Comité de Barcelona de la Sección Española de la I. M. C. tengo el gusto de remitirle, para el Comité de Madrid, de la misma Sección, copia de las comunicaciones que acabamos de recibir del Sr. Trend ^{de Zúrich} y del Sr. Draker ^{de Suiza} y copia también de nuestra contestación a dichos Srs., contestación obligada en cumplimiento del reglamento de la Sección Española ^{formulado y} aprobado por ^{los dos} ~~ambos~~ Comités de que se compone.

Hasta ahora, a causa de las muchas ocupaciones que pesan sobre cada uno de los miembros de nuestro Comité, no habíamos podido remitirle ^{de muy} y nuestra situación era interior. Dentro pocos días ^{esperamos poder} ~~podemos~~ dejar definitivamente constituida de un modo legal esta Sección y ya le enviaremos a V. copia de nuestro ^{pequeño} reglamento interior ^{como así también} de el acta de constitución. Después de la satisfacción de comunicarle ^{que} las observaciones ~~que~~ sobre las modificaciones propuestas por nosotros al reglamento ^{previo} ~~promulgado~~ ^{por} ~~Madrid, me hecha, V.~~ en la carta del 18 Septbre 1927, ~~han sido~~ (aceptadas sin discusión, por este Comité (algunas

En espera de sus frías noticias y con
saludos ^{afectuosos} a esos señores del Comité y
a V., en nombre de mis compañeros
del Comité me repito ~~de~~ muy a/ho.
amigo y S. S.

J. L. S. M.

J. L.

Mrs. Edward T. Dent
Mrs. H. W. Drake

En réponse à votre lettre très
aimable sur l'Objet ^{touchant la lettre que nous le même sujet} je dois vous
vous avoir déjà envoyé Mrs. Drake
communiqué par le Comité de Bar-
celone de la Section Espagnole de
la S. I. de M. P. a été très touchée
dans ce prochain festival espagnol
de voir figurer une œuvre de
notre cher ~~compatriote~~ ^{ami} et maître ad-
ministrateur ^{et certainement une œuvre la première audition}
M. de Falla, ^{et la quelle a été donnée à Barcelone,} seulement
— nous, nous croyons, involontaire
il y a ~~un concert~~ un concert dans
le fait de diriger au Comité de Barcelone,
votre demande présentée par M. de Falla
qui honore la Section Espagnole,
il n'appartient pas ^à ~~au~~ Comité de Bar-
celone. Dans les ~~statuts~~ ^{statuts} de la
Section Espagnole, rédigés d'accord

avec le Comité de Madrid, on
a bien déterminé que au Comité
de Barcelone devront ~~être~~ ^{être} envoyés ceux
deux, et aussi se diriger direc-
tament pour toute question concer-
nant l'art. 7. et l'art. 8. ^{uniquement} les compo-
siteurs ^{résidents en} Catalogne, Valence et
Iles Baléares, et au Comité de
Madrid tous les compositeurs ^{résidents dans le} ~~les~~
reste de l'Espagne. De l'uniformité

avec ces Statuts nous remettons
^{copie de} votre lettre au Comité de Madrid,
auquel appartient M^{rs}. de Falla,
avec la prière de lui en adresser
l'intérêt vivement à votre
demande.

Après, cher M^{rs}, mes salutations
les plus respectueuses.

INTERNATIONALE GESELLSCHAFT
FÜR NEUE MUSIK

Sektion Schweiz

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE
DE MUSIQUE CONTEMPORAINE

Section Suisse

Postcheck-Konto:

Internationale Gesellschaft für neue Musik, Sektion Schweiz, VIII/11829, Zürich

Sekretariat: Morcote bei Lugano

13 mai 1928

Morcote pr. Lugano
Svizzera

Senor Joan Llongueras
Alt de Sant Pere 39
Barcelona.

Cher Monsieur,

Vous avez sans doute regardé que le Jury International a, entre autres oeuvres, choisi le Concerto pour Cembalo et 5 Instruments par Monsieur Manuel de Falla qui appartient à la Section Catalane.

Selon les statuts de la S.I.M.C. § 14 "la responsabilité de l'exécution des oeuvres acceptées par le Jury International incombe à la section d'où ces oeuvres émanent, tant en ce qui concerne la désignation des exécutants que le règlement de leurs cachets et de leurs frais de voyage!"

Nous sommes informés par Mr. Trent que Senor de Falla a proposé Mr. Frank Marshall pour l'exécution de la partie du cembalo. Les 5 musiciens de l'accompagnement nous espérons^{le} trouver à Siena. J'ai déjà demandé de la section italienne les cachets pour ces musiciens dont je vais vous informer aussitôt que je les ai reçus. Lorsque ces musiciens seront engagés pour autres oeuvres aussi je ne crois pas que vos dépenses seront très élevés. En tout cas je vous prie de me faire savoir jusqu'au quel montant vous pourriez vous faire responsable au dessus des dépenses causés par l'assistance de Mr. Marshall.

Je vous serai très reconnaissant de votre réponse aussitôt possible.

Agréez, cher Monsieur, mes salutations les plus respectueuses.

H. W. Draber.

Secrétaire des Festivals de la S.I.M.C.

The International Society

for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

16 May 1928

Dear Sir

I very much hope that the Spanish Section will accept the responsibility for the performance at Siena of Sr. Don Manuel de Falla's Concerto for Clarinet and Piano, although this work was not sent in by the Spanish Section.

The International Jury chose the Concerto as being a strikingly original work by a composer who, I need hardly say, is regarded throughout Europe as one of the most distinguished of living musicians, and they feel that its performance at Siena will confer great dignity on our festival.

Sr. De Falla has informed us that he would wish the solo part to be played by M^r. Frank Marshall, and we look forward with great pleasure to hearing so eminent an artist. As regards the other performers, we should

most cordially welcome players from Spain, if the Spanish Section is able to send them; if not, Mr. Straber, our Festival Secretary, (address Morcote, Lugano, Switzerland) will gladly make arrangements for the co-operation of other Sections.

Our members in many countries still speak with enthusiasm of the performance of "El Retablo de Maese Pedro" at Zurich, and there is nothing that we all desire more than the active cooperation of the Spanish Section at our festivals.

Believe me, Dear Sir

Yours sincerely

Edward J. Dent

M. Joan Llongueras
Barcelona

telefono Langham 3021

Sociedad Internacional de Música Contemporánea.

La correspondencia debe ser hecha en Inglés, Francés, Alemán o Inglés
y dirigirla al Secretario.

Presidente del Concilio de Delegados:
Edward J. Dent Esq.

70 Sociedad Musical
Británica
117, Great Portland Street
London W. 1

16 Mayo 1928

Apreciable Sr.

Supongo y mucho deseo que la Sección Española asuma
la responsabilidad para la ejecución en Viena del "Concerto" de
Clavembolo de Don Manuel de Talla aunque dicho "Concierto" no
haya sido enviado por dicha Sección Española.

El Jurado Internacional ha escogido el "Concerto"
por ser una obra sorprendentemente original (nueva)
de un compositor que, deseo irremediablemente decirlo, es considerado
por toda Europa como uno de los mas distinguidos entre
los músicos actuales y dicho Jurado considera que la ejecución
del "Concerto" en Viena, dará a nuestro Festival una gran dignidad.

El Sr. Talla nos ha manifestado desearia que la
parte de Solista corriese a cargo del Sr. T. André Warshawski y nosotros
hemos visto con gran placer esta proposición que nos permi-
tirá oír a un tan eminente artista.

En cuanto a los otros ejecutantes del "Concerto" serian
muy cordialmente recibidos los instrumentistas españoles si
la Sección de España puede mandarlos. Si no le es posible
el Sr. Draber, nuestro Secretario de Festivales, (cuya dirección es
Morote Lugano, Suiza) con mucho gusto arreglará la
cooperación de las otras Secciones.

Nuestros asociados en diversos países aun hablan
con entusiasmo de la representación de "El Retablo de Maese
Pedro" en Ginebra, y nosotros deseamos muchísimo la
activa cooperación de la Sección Española en nuestros
Festivales.

Creame apreciable Sr.
su sincero

firmado: Edward J. Dent,

Al Sr. Juan Blangueses
Barcelona

Telephone : Langham 3021.

The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

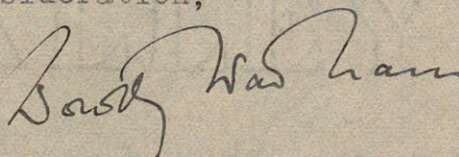
le 16 mai.1927

Monsieur,

Le Comité du Festival de Francfort désire élir comme Membres d'Honneur du Festival et de l'Exposition, les présidents des diverses Sections Nationales de la Société Internationale de Musique Contemporaine.

Auriez-vous donc la grande obligeance d'ajouter à la carte ci-incluse le nom et l'adresse de votre Président, et de l'envoyer le plutôt possible au Secrétaire?

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma parfaite considération,



Bureau Central.

The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

le 1 mars 1927

Monsieur,

Notre Secrétaire, Mademoiselle Wadham, étant depuis quelques jours indisposée, je réponds à votre lettre et je vous prie de me pardonner le retard inévitable.

Chaque Section formellement constituée est obligée de payer une cotisation annuelle au bureau central de vingt-cinq francs suisses. Si vous voulez nous donner quelque chose de plus, tant mieux, mais 25 francs suisses est le minimum obligatoire, pour la Section entière.

Dans les affaires internes de la Section, elle est complètement autonome et indépendante, tant pour ses règlements quant pour ses finances.

Quand elle participe aux Festivals internationaux, elle est obligée de se s'occuper de l'exécution des oeuvres qui appartiennent à elle-même. Pour la musique d'orchestre, la Section chez laquelle le Festival a lieu se charge de l'orchestre; mais la Section du compositeur doit y envoyer un chef d'orchestre, et dans le cas d'un concerto ou d'un morceau pour chant, les solistes nécessaires. Pour la musique de chambre, la Section du compositeur doit envoyer les exécutants nécessaires.

Pour le Festival de Francfort 1927, la Section Espagnole est responsable pour le Trio pour piano, violon et violoncelle de Turina. J'es-

père que vous pourrez envoyer des artistes espagnols, le compositeur lui-même, si c'est possible. Nous avons trouvé en général que les compositeurs les plus distingués et les artistes de premier ordre sont très heureux de se faire entendre à nos Festivals sans demander aucun honoraire; les Sections leur payent seulement les frais de voyage et d'hôtel. Il arrive souvent que les artistes trouvent un accueil amical chez quelque personne privée; à Zurich nos hôtes se sont montrés très généreux dans ce respect.

(Art. 15) La Section du compositeur se charge aussi des frais (s'il y en a) des droits d'exécution; les éditeurs en général sont aimables et concèdent une réduction ou quelquefois ne demandent rien; c'est à la Section de demander ces facilitations aux éditeurs.

La Section nationale est responsable du choix des artistes, et de leur capacité d'exécuter dignement l'oeuvre en question.

Si vous ne pouvez pas envoyer des artistes espagnols, vous pouvez vous arranger comme vous voulez avec quelqu' autre Section; peut-être pourra-t-elle vous fournir des artistes gratuitement, peut-être en demandant une proportion des frais. Ou, si vous voulez, vous pouvez écrire à M. Draber (Section Suisse), qui est le secrétaire général pour les affaires du Festival; il pourrait vous trouver des artistes et vous dirait combien votre Section devrait leur payer.

Mais j'espère surtout que vous pourrez envoyer des artistes espagnols, puisque les artistes du pays sont toujours les interprètes les plus sympathiques, surtout d'une oeuvre de caractère très national.

Je prends cette occasion de vous exprimer, Monsieur, la grande

Telephone : Langham 3021.

The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

satisfaction que j'ai éprouvée à la constitution définitive de la Section Espagnole. Il existe dans toute l'Europe un intérêt très vif pour la musique de votre pays, et nous nous réjouissons tous que l'Espagne s'est associée aux travaux de notre Société, dans laquelle elle prendra le rôle honorable qui lui est dû.

J'espère avoir répondu avec clarté aux questions que vous m'avez posées; si vous avez encore besoin de renseignements, je suis toujours à votre service.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Edward J. Dent

H. W. Draber Esq., 27 Rue du Rhone, Geneva, Switzerland.

The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

Sr Don Joan Mlongueras,
Alt de Sant Pere 39.
Barcelona.

13.12.26.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous écrire de la part de la S.I.M.C.
pour vous proposer que, puisque qu'il n'ya pas le temps cette
année de rassembler un Comité de Choix pour la section
espagnole, il soit permis aux compositeurs espagnoles
d'envoyer indépendamment leurs oeuvres au Jury, comme aupara-
vant. Je vous prie, donc, de faire savoir aux musiciens
interessés, que les oeuvres qui pourront arriver a' Londres
jusqu'au 31 décembre seront placées devant l'assemblée. La
Section anglaise se charge avec plaisir de ce devoir.

Je vais écrire à Senor Salazar dans ce meme sens.

Recevez, je vous prie, Monsieur, mes

salutations cordiales,

Joseph Walsby
Secrétaire

The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

Sr. Don Joan Llongueras,
Alt de Sant Pere 39,
Barcelona.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

15.12.26.

London, W.1.

Monsieur,

A la suite d'une lettre que je viens de recevoir de Mr Trend, j'ai l'honneur de vous remettre une copie des Statuts de la Société Internationale de Musique Contemporaine. Ces statuts seront imprimés avant longtemps en plusieurs langues; pour le moment je regrette beaucoup ne pouvoir vous les envoyer autrement qu'en Anglais.

Quant à la Section anglaise de la Société, je n'ai rien d'imprimé; je vous dirai donc brièvement comment nous nous sommes organisés:-

La section possède deux Comités, le C. Générale et le C. de Choix. Ce dernier s'assemble de temps en temps pour lire les partitions, et pour conseiller l'autre Comité sur lesquelles des oeuvres recues valent une représentation. Le Comité Générale règle les programmes, se charge de la propagande, etc.

La Section a 250 membres, avec une cotisation annuelle de £1.1.0. Ces membres ont le droit d'admission gratuite à tout concert arrangé par la Section. Pour étendre notre propagande nous permettons aux membres d'amener aussi un ami. L'administration coûte peu à la Section, puisque le British Music Society a placé à sa disposition son bureau et son secrétaire (c'est à dire moi-même). Les sous-sections à Manchester et Liverpool ont des Secrétaires volontaires. Le comité Générale s'assemble une fois par mois, à peu près, excepté l'été, lorsque nous n'avons habituellement pas de concerts. A part les programmes que nous arrangeons, la Section donne quelquefois son patronage à d'autres concerts, dont les programmes correspondent parfaitement avec ses principes.

Je vous prie, Monsieur, si je ne vous ai pas donné toutes les informations qu'il vous faut, de me demander encore des avis, et de croire à notre considération la plus distinguée

David Haslam.

Sec.

3 Desembre 1926

Monsieur le Secrétaire de l'International Society for
Contemporary Music.

London

Monsieur,

~~Je vous prie~~ Nous avons l'honneur

de vous communiquer que, sous les instances de Mr.
J. J. Trend, nous venons de constituer à Barcelone
une section de votre Société, et, suivant les ins-
tructions qu'il nous a transmises, nous nous em-
pressons de vous envoyer en chèque ci-joint contre
la "Société de Banque Suisse" à Genève, la somme
de vingt-cinq francs suisses, montant de la
contribution de notre section pour l'année courante.

Le délai très court ~~qui~~ dont nous avons disposé
pour la constitution de notre section ne nous permet
d'envoyer des partitions pour cette année. Nous remettons
l'envoi à l'année prochaine.

Nous serons heureux de recevoir vos indications
au sujet du fonctionnement de notre section, au nom
de laquelle nous vous saluons.
Agréez, ~~mon~~ Monsieur, l'expression de notre consi-
dération la plus distinguée

BANCA MARSANS

SOCIEDAD ANÓNIMA

Nº 75034

Barcelona 3 de Dbre de 1926

GIRO

sobre

Ginebra

cedido a

Don Fco

Peyrol

ps 25'-

a 2715 Ptas.

31

80

a

»

a

»

a

»

Comisión

1

Timbre

Total PTAS.

3280

Telephone : Langham 1743

THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC

COMMUNICATIONS SHOULD BE IN ENGLISH, FRENCH, GERMAN OR ITALIAN, AND ADDRESSED TO THE SECRETARY

Chairman of Delegates' Council:
Professor Edward J. Dent

C/o THE BRITISH MUSIC SOCIETY,
117 GREAT PORTLAND STREET,
295, Regent Street.W. LONDON, W.1

Avec mes compliments.

José Beltrán.

Just amb un rebut n: 139 - data 18 d'abril 1922
a les 12 hores a Barcelona -
25 p. m.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE
DE MUSIQUE CONTEMPORAINE (S. I. M. C.)

SECTION BELGE
BRUXELLES

30, RUE DE LA RÉGENCE

Le 30 juin 1930

Monsieur et cher Collègue,

Je vous envoie par le même courrier :

- 1 cartes de presse (entrée générale) pour vous-même et les membres de votre Comité.
- 4 cartes d'identité donnant droit à une réduction sur les chemins de fer belges.

Je vous serais obligé d'autre part de me faire parvenir la liste complète des membres de votre Section , afin de faciliter les opérations du Secrétariat.

Veuillez croire , Monsieur et cher Collègue
à l'assurance de mes sentiments dévoués.

Pour Le Secrétaire ,

L. Lussy

ALLER

Société Internationale de
Musique Contemporaine

VIII^{me} FESTIVAL

Société Internationale
de Musicologie

I^{er} CONGRÈS

CARTE D'IDENTITÉ

Cette carte certifie que M
prend part au Congrès qui se tiendra à Liège, à Bruxelles et à
Anvers, du 1^{er} au 8 septembre. En conséquence, il a droit, confor-
mément à une décision de la Société Nationale des Chemins de
fer belges, à une réduction de 35 p.c. sur le prix du tarif normal
pour un voyage simple de à Liège.

N.-B. Le porteur de la présente sera admis dans tous les trains accessibles aux
voyageurs ordinaires.

VIII^e festival
de la société internationale
de musique contemporaine

premier congrès
de la société internationale
de musicologie

COMITÉ

carte de presse

délivrée à Monsieur Joan Llangueras
Secrétaire de la S. I. M. C.
Section de Barcelone

**cette carte est strictement personnelle et doit être présentée à
chaque contrôle.**

L. F.

RETOUR

Société Internationale de
Musique Contemporaine

VIII^{me} FESTIVAL

Société Internationale
de Musicologie

I^{er} CONGRÈS

CARTE D'IDENTITÉ

Cette carte certifie que M
a pris part au Congrès tenu à Liège, à Anvers et à Bruxelles, du 1^{er}
au 8 septembre 1930. En conséquence, il a droit, conformément à une
décision de la Société Nationale des Chemins de fer belges, à une réduction
de 35 p. c. sur le prix du tarif normal pour un voyage simple de

Liège à

Anvers à

Bruxelles à

N.-B. Le porteur de la présente sera admis dans tous les trains accessibles aux
voyageurs ordinaires.

RETOUR

Société Internationale de
Musique Contemporaine

VIII^{me} FESTIVAL

Société Internationale
de Musicologie

I^{er} CONGRÈS

CARTE D'IDENTITÉ

Cette carte certifie que M
a pris part au Congrès tenu à Liège, à Anvers et à Bruxelles, du 1^{er}
au 8 septembre 1930. En conséquence, il a droit, conformément à une
décision de la Société Nationale des Chemins de fer belges, à une réduction
de 35 p. c. sur le prix du tarif normal pour un voyage simple de

Liège à

Anvers à

Bruxelles à

N.-B. Le porteur de la présente sera admis dans tous les trains accessibles aux
voyageurs ordinaires.

ALLER

Société Internationale de
Musique Contemporaine

VIII^{me} FESTIVAL

Société Internationale
de Musicologie

I^{er} CONGRÈS

CARTE D'IDENTITÉ

Cette carte certifie que M
prend part au Congrès qui se tiendra à Liège, à Bruxelles et à
Anvers, du 1^{er} au 8 septembre. En conséquence, il a droit, confor-
mément à une décision de la Société Nationale des Chemins de
fer belges, à une réduction de 35 p.c. sur le prix du tarif normal
pour un voyage simple de à Liège.

N.-B. Le porteur de la présente sera admis dans tous les trains accessibles aux
voyageurs ordinaires.

"MODERN MUSIC"

EDIA SARCH

THEODOR GOODMAN

C/O PLEYEL LYON & CO.,

15, BAKER STREET,

LONDON, W.1.

le 30 mars 1932.

MONSIEUR J. LLONGUERAS.,
Alt de Sant Pere 39,
BARCELONA.

Monsieur,

Votre nom nous a été donné par The British Section of the Society of Contemporary Music. Nous sommes entrain de faire un recueil sur la musique contemporaine dans lequel nous réservons plusieurs chapitres sur la musique de votre pays.

Il est par conséquent essentiel que nous ayons autant d'informations que possible sur vos compositeurs. Veuillez donc avoir l'amabilité de nous donner une liste bien complète avec les détails suivants sur chacun d'eux:-

1. Lieu et date de naissance.
2. Ecoles et professeurs avec lesquels ils ont étudiés.
3. Une liste complète de leurs oeuvres publiées avec le nom de l'éditeur, ainsi que les oeuvres qui ont été jouées en public, dates et endroits de ces exécutions.
4. OEuvres qui ont été enregistrées pour Gramophone.
5. Un résumé en leur propres mots de leur carrière.

Au cas ou ces informations vous sont difficiles à obtenir, veuillez nous donner les adresses nécessaires et nous leur écrirons directement.

En vous remerciant d'avance de votre collaboration, nous vous promettons de citer votre nom dans notre publication, et nous vous prions d'agréer nos salutations bien empressées.

p.p. EDIA SARCH
THEODOR GOODMAN,

Edia Sarch

Granada, 28 de Marzo 1932

Señor
Joan Llongueras,
Barcelona.

Mi excelente y querido amigo:

Contesto a su carta, llena toda ella de cariñosa bondad para mí, y en la que leo con hondísima emoción la manera con que una vez más me honran ustedes correspondiendo a mi fervor constante por cuanto a Cataluña se refiere. Hacen ustedes bien en considerarme como uno de los suyos porque muy suyo soy. Siendo esto así ni que decir tiene la alegría con que recibo esa designación de presidente honorario del Comité de Barcelona, representado ahora por la "Associació Catalana de Música Contemporania" e integrado además por las regiones valenciana y balear. Esta era, en efecto, la solución que yo me permití indicar al Mtro. Lamote de Grignon para el caso en que las gestiones que supongo habrá hecho Amadeo Vives no dieran un resultado satisfactorio, y por lo tanto, que las dos ramas que integran la Sección Española de la S.I.M.C. actuen con absoluta independencia.

No dudo - y ello todavía aumentará mi satisfacción -, que en esa presidencia honoraria me veré acompañado por colegas queridos y admirados representantes de la música catalana.

Ruego a usted reciba y transmita a todos los señores a quienes debo tal honor, estos vivos sentimientos unidos a mi saludo cordialísimo. Para usted, un muy afectuoso abrazo de su fiel amigo y compañero

Manuel de Falla

"GRUPO RENOVACIÓN"

MÚSICOS COMPOSITORES

(SECCIÓN ARGENTINA DE LA

S. I. M. C.)

Buenos Aires, Enero 6 de 1932.

Sr. Secretario de la SECCION BARCELONA de la S.I.M.C.

D. Jean Llongueras.

De nuestra mayor consideración y respeto:

Con motivo de la resolución adoptada por el Congreso de Delegados de la S.I.M.C. reunido en Oxford el 25 de Julio de 1931, reconociendo al "Grupo Renovación" como Sección Argentina, me es grato dirigirme al Sr. Presidente, en nombre de la agrupación que me honro en representar, para significarle nuestro ferviente anhelo de entrar en contacto con todas las Secciones adheridas a la S.I.M.C.

En ese sentido debo expresar al Sr. Presidente que el "Grupo Renovación" piensa incluir en los programas de Música de Cámara a organizarse para este año (además de las obras de autores nacionales) una serie de composiciones de autores americanos y europeos con carácter de las audiciones. Por ello rogamos a Ud. que, interpretando nuestros deseos de llevar a la práctica un plan permanente de divulgación de la música contemporánea y de otras épocas que sea desconocida para nuestro público, nos envíe algunas obras de los autores adheridos a esa Sección a fin de incluirlas en los programas que estamos preparando. Dichas obras de Cámara podrán ser para Canto, Instrumentos o Pequeños Conjuntos Instrumentales.

Esperando su amable respuesta y en la seguridad de que estas líneas señalarán el comienzo de un fructífero vínculo de solidaridad artística, rogamos al Sr. Presidente acepte los saludos respetuosos del "Grupo Renovación".

Sr. c Juan Carlos Paz.
Holmberg 2286.
Buenos Aires.
Argentina.

Secretario

Juan Carlos Paz

Verein für Neue Musik
Internationale Gesellschaft für Neue Musik
Sektion Oesterreich
Komiteelokal: Wien, 3., Konzerthaus.

Wien, 9. März 1932.

An die

Sektion Barcelona der
Internationalen Gesellschaft für Neue Musik,

Barcelona

Sehr geehrte Herren!

Für das diesjährige 10. Musikfest, das vom 16. bis 22. Juni in Wien stattfindet,
ist von Ihrer Gesellschaft folgendes Werk angenommen worden:

Robert Gerhard: Canciones populares Catalanas für Gesang und Kammerorchester.

Da nach den Statuten der Gesellschaft die Aufführenden (Dirigent und Solisten)
von der betreffenden Sektion beigestellt werden, fragen wir schon jetzt an, welche Künstler
Sie für das von Ihnen angenommene Werk entsenden können. Wir tun dies deshalb, weil wir
schon jetzt daran gehen müssen, Plakate, Vorprogramme und Prospekte in Druck zu geben und
zu verschicken.

Sollten Sie von Ihrer Sektion aus keine Künstler für die Aufführung des
Werkes bestellen, so bitten wir um Nachricht, ob wir die Werke besetzen können und in
welcher Höhe sich Ihre Gegenleistung für unsere Spesen bewegen würde.

An Wiener Dirigenten können wir zur Verfügung stellen: Robert Heger,
Oswald Kabasta und Anton Webern.

Mit der Bitte um umgehende Nachricht zeichnen wir

hochachtungsvoll
VEREIN FÜR NEUE MUSIK
für das Komitee

H. J. Bach

*Zu el Comité el Comissari
anunciar oportunament el pla
d'administració d'obra i per a se'n
rebre' cap i per tal de no haver
cap. Entransigats el deuen*

Verein für Neue Musik
Internationale Gesellschaft für Neue Musik
Sektion Oesterreich
Komiteelokal: Wien, 3., Konzerthaus.

Wien, 27.2.1932.

Sehr geehrte Herren!

Wie Ihnen ja bekannt ist, findet vom 16.-22. Juni das 10. Internationale Musikfest unserer Gesellschaft in Wien statt.

Wir regen nun, abgesehen von der üblichen Propaganda durch Prospekte, eine Propaganda für dieses Fest im Rundfunk an, und zwar sind wir nach Besprechung mit den diplomatischen Vertretern der verschiedenen Staaten in Wien übereingekommen, dass bereits im April (als Tag ist Samstag, der 16. April in Aussicht genommen,) in möglichst vielen Sendern ein Vortrag über dieses Musikfest, sein Programm und die Darbietungen gehalten wird.

Wir gestatten uns nun die Anfrage, ob Sie durch Ihre Sektion die Abhaltung eines solchen Rundfunkvortrages in Ihrer Stadt veranlassen könnten. Wenn Sie dieses Ansuchen an die Rundfunkgesellschaft stellen, wird es von der diplomatischen Vertretung Oesterreichs höchstens unterstützt werden. Uebrigens sind in den meisten musikalischen Rundfunkleitungen junge Künstler und Anhänger der modernen Musik tätig, sodass die Schwierigkeiten nicht erheblich sein werden.

Wir bitten auf jeden Fall um ungehende Nachricht, ob und was Sie in dieser Angelegenheit veranlassen können, damit wir uns im Einzelfall zu Ihrer Unterstützung auch direkt mit den Rundfunkgesellschaften in Verbindung setzen können.

Mit besten Empfehlungen

Hochachtungsvoll

VEREIN FÜR NEUE MUSIK *ivb*

OESTERREICHISCHES KONSULAT

CONSULADO DE AUSTRIA

N.º 10969

Barcelona,
FONTANELLA, 14, 1.º, 1.ª

el 6 de Abril 1932

Sr

Don Joan Llongueras
Seccion Catalana de Sociedad Internacional
para la Musica Contemporanea

Barcelona

Muy señor mio,

Segun informes recibidos en este Consulado de la Embajada de Austria la Sociedad Internacional para Musica Contemporanea de Viena se ha hecho cargo de la Fiesta de Musica, proyectada el Comite de Fiestas Vienesas, que cada año se celebran en el mes de Junio y que este año tendran lugar desde el 16 hasta el 22 de Junio. Dichas fiestas estan bajo la alta proteccion del Sr Presidente de la Republica de Austria.

Como se desprende del informe arriba citado dicha Sociedad se ha dirigido a Ud rogando su valiosa cooperacion para que el dia 16 del corriente mes se emita por la Radio Barcelona una conferencia de propaganda para la referida fiesta musical y mucho celebraria si Ud quisiera prestarnos su ayuda en bien de la musica y de la Fiesta proyectada en Viena.

Al mismo tiempo la Embajada me pide, me dirija a Ud para ver si podemos contar con su colaboracion y yo me permito recomendarle al portador de la presente Sr Schultes, Conciller de este Consulado para que Ud se sirva exponerle si puede cumplir los deseos de la Sociedad de Viena.

Dandole las gracias por cuanto Ud haga en este asunto aprovecho gustoso la ocasion para reiterarle el testimonio de mi consideracion personal mas distinguida.

El Consul General



M. SCHULTES

BARCELONA

ROSELLÓN, 571



WAGONS-LITS // COOK

ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJES
C^{ta} INTERNACIONAL DE COCHES CAMAS

REF.^a BA..P..
AL CONTESTAR SÍRVASE HACER
REFERENCIA A ESTE NÚMERO

AGENCIA DE BARCELONA
(Plaza de Cataluña, 20)

Barcelona, 17 de Marzo 1933

Sr. Don Juan Llongueras
Calle Alta San Pedro 39.
Barcelona

Muy Sr. nuestro:

Conforme tendra Vd. ya noticias, del 9 al 15 de
organizado por la Sociedad Internacional de Musica Contem-
poranea que promete ser muy interesante.

Como agentes de viaje, nos permitimos poner nues-
tros servicios a la disposicion de Vd. para el caso que
desea trasladarse a dicha ciudad. A fin de hacerles igual
ofrecimiento, le estimaremos nos diera el nombre y direccion
de las personas que crea Vd. susceptibles a trasladarse
a Amsterdam para asistir a dicho Festival.

Con sumo gusto le daremos datos sobre itinerarios
precios, hoteles etc. y cuantas informaciones desee sobre el
mentonado viaje.

Esperando sus ordenes, y dandole gracias anticipa-
das por los datos que pueda facilitarnos, nos reiteramos de
Vd. attos y affmos.s.s.

q. e. s. m.

WAGONS LITS COOK
per *[Signature]*

Telefonos 13.169 - 13.676

Señas telegráficas "Sleeping" - Barcelona



WAGONS-LITS // COOK

ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJES

C^{ta} INTERNACIONAL DE COCHES CAMAS

REF. ^A BAF/.C.

AL CONTESTAR SÍRVASE HACER
REFERENCIA A ESTE NÚMERO

AGENCIA DE BARCELONA

(Plaza de Cataluña, 20)

20 Marzo de 1933.

^o I- ITINERARIO

Dia. 1-	Salida de Barcelona por la tarde hacia Paris y Amsterdam.
" 2	Llegada a Amsterdam por la tarde. Traslado en coche al hotel.
" 3/9	Estancia en Amsterdam
" 10	Salida de Amsterdam hacia Paris y Barcelona.
" 11	Llegada a Barcelona.

Precio por viajero Ptas: 1285.00

~~~~~

NOTA: Estos precios comprenden los billetes de ferrocarril, comidas en ruta, alojamientos y comidas en los hoteles segun itinerario, propinas al personal de los hoteles. Traslados de las estaciones a los hoteles. 30 kilos libres por viajero en España y Francia.

JVG.



AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

—  
BANDA

—  
DIRECCIÓN



Amic Llongueres,

Adjunta li envio, preparada per tal que vulgui signar-la,  
la lletra per a Amsterdam. Serveixi's completar-la posant-hi  
la data de la que es contesta.

Quin dia ens reunirem ?

Li desitjo bones festes i el saludo ben afectuosament,

JLG/MD.

*J. Lluís de Frigueras*



Sociedad "Internacional de  
Música Contemporánea"

Fecha en que quedó constituida =

Carácter de la misma =

finés de " " =

Número de socios con que cuenta =

Junta Directiva con nombre de  
apellidos y domicilio de la misma

Barrua 21/XII/1932



SECTIE HOLLAND DER INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC  
INTERNATIONAAL MUZIEKFEST 1933  
ANNUAL FESTIVAL 1933

UITVOEREND COMITE  
SECRETARIS PAUL F. SANDERS  
VONDELSTRAAT 182, TELEFOON 81063  
AMSTERDAM - W  
NA 1 MEI 1933 PAVILJOEN TUIN  
STEDELIJK MUSEUM AMSTERDAM Z.  
PENNINGMEESTER  
SECTIE HOLLAND DER I. S. F. C. M.  
POSTGIRO NUMMER 204020

EXECUTIVE COMMITTEE  
SECRETARY PAUL F. SANDERS  
VONDELSTRAAT 182  
FROM MAY 1st 1933 PAVILJOEN  
GARDEN STEDELIJK MUSEUM  
AMSTERDAM ZUID

1e 23 décembre 1932

A la Seccio de Catalunga  
Palau de la Musica Cataluna  
alt de Sant Pere 13  
Barcelona

Cher Monsieur et confrère,

Avec même courrier nous vous adressons:

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| Lam. de Gignon, | 2 petits poèmes      |
| id.             | 4 Estances           |
| A. Grau         | Elégie               |
| R. Gerhard      | Passacaglia y Choral |

envoyées par vous au jury international du Festival 1933. Nous vous prions de bien vouloir nous envoyer la partition et les parties du Passacaglia y choral par M. Gerhard, choisi par le jury pour le Festival, si tôt que possible et au plus tard le 15 janvier 1933. Veuillez nous envoyer aussi quelques notes biographiques sur et un portrait de l'auteur pour le programme du Festival.

En attendant votre confirmation de réception, agréez, cher Monsieur et confrère, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

*Guillaume Landré*

*Dr Guillaume Landré*  
*Bicobasehstraat 24<sup>F</sup>*  
*Amsterdam (2)*



SECTIE HOLLAND DER INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC  
INTERNATIONAAL MUZIEKFEST 1933  
ANNUAL FESTIVAL 1933

UITVOEREND COMITE  
SECRETARIS PAUL F. SANDERS  
VONDELSTRAAT 182, TELEFOON 81063  
AMSTERDAM - W  
NA 1 MEI 1933 PAVILJOEN TUIN  
STEDELIJK MUSEUM AMSTERDAM Z.  
PENNINGMEESTER  
SECTIE HOLLAND DER I. S. F. C. M.  
POSTGIRO NUMMER 204020

EXECUTIVE COMMITTEE  
SECRETARY PAUL F. SANDERS  
VONDELSTRAAT 182  
FROM MAY 1st 1933 PAVILJOEN  
GARDEN STEDELIJK MUSEUM  
AMSTERDAM ZUID

*Amsterdam 8 Dec. 1932*

*An Secrétaire de la Section Catalogue  
de la I. S. F. C. M.*

*Barcelona*

*Monsieur*

*J'ai l'honneur de vous accuser réception de l'envoi de  
la Section Catalogue, contenant les oeuvres suivantes:*

- 1) 2 compositions de monsieur Lamote de Prijaon*
- 2) 1 composition " " Robert Perharo*
- 3) 1 " " Agusti Grau.*

*La composition de monsieur Baltasar Samper n'est pas encore  
arrivée à Amsterdam.*

*J'aurai soin que les oeuvres soient soumises au jugement  
du jury international.*

*Veuillez, agréer, Monsieur, mes salutations les  
plus distinguées*

*M<sup>r</sup> Guillaume Randé  
Biesboschstraat 24 I  
Amsterdam (Z)*

*Guillaume Randé*



21 Décembre 1932.

Monsieur Guillaume L A N D R É

24 - I - Biesboschstraat.

AMSTERDAM (Holanda).

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 8 Dec. et, nous sommes heureux de savoir que les différentes partitions que nous vous avons adressées sont bien arrivées en votre pouvoir.

Quant à la partition de notre collègue Baltasar Samper, celui-ci nous a informé qu'il avait été dans l'impossibilité de nous la livrer en temps opportun, raison pour laquelle nous n'avons pas pu en effectuer l'envoi. Nous nous empressons donc de vous mettre au courant de ce fait afin que vous ne soyez pas inquiets au sujet de cette partition.

En vous remerciant pour votre aimable sollicitude, nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'assurance de nos sentiments sincèrement dévoués.

Président.

Secrétaire.



R.

CARLES GERHARD

Valls, 19-II-1933

Mestre Joan Llongueres  
Barcelona

Molt distingit amic:

Moltes gràcies de la vostra amable carta.  
Per variar: hem tingut la grippe - ja veiem que no  
ens priveu de res. Aquest fou el motiu de la meua  
absència a la passada sessió de la nostra secció.  
La meua dona s'en refà molt lentament, per  
aquest motiu hem vingut a passar un parell de dies  
al Camp. Així és que tampoc podíem fer el plaer  
d'assistir a la sessió de demà, i ho lamento molt.  
Excuseu-me amb aquest motiu davant dels  
compañys, si us plau, i saludeu-los cordialment



en nom meu.

Espero que de tornada a Barcelona trobarei l'est  
el material; podré enviar-lo a Amsterdam. També  
escriviré jo mateix. No cal dir quina agradable sorpresa  
he estat per a mi la notícia que us donava el secretari de  
Londres. Com seria possible que cantin en català? En fi,  
ja ho veurem. En tot cas hi ha una traducció anglesa  
en el material que m'indica enllistat.

Com que veig tan poc la premsa, no sé si tal  
vegada m'haurà passat per alt una nota de la  
nuestra secció relativa als Festivals de la S.I.M.C.  
d'enguany. Excusen-me de fer aquesta observació i no  
l'interpreten com un desig de propaganda per la part  
que em toca! Però veu que una nota dels programes,  
de la participació de la nostra secció de Catalunya  
- única representació d'Espanya, enguany - als Festivals,  
i encara, el fet de que una obra coral hagi d'ir



cantada en català per una institució estrangera,  
 en uns moments de caràcter internacional, on és  
 que per certs motius que tots sabem, pot ésser  
 d'interès directe per a la nostra secció fer-lo  
 constar. Aquesta era l'opinió d'En Garrol també.  
 Ja sabem que no tot hom mira i veu com ell els  
 interessos de la nostra unitat en general. Per això:  
 tota la «documentació» que poguem anar establint  
 no deixarà d'ésser útil. Tal vegada - per nos  
 endavant. Perdonen - i us interesso - aquesta observació;  
 no era jo el que indicat per a fer-la, ara; s'he  
 obligat. No obstant. un senyal de delicadesa, l'ha  
 estat ajudat per la seguretat que tinc de que  
 coincideix en això amb la vostra manera de pensar



i amb la del estimats companys de la  
 nostra secció.

Reben, vos mateix, una cordial salutació  
 i disposen sempre del vostre devotíssim amic

Robert Gerhard



31 Octobre 1932.

Mr. EDWARD J. DENT.  
Président de la S.I. de M.C.  
C/o. "THE BRITISH MUSIC SOCIETY" (Incorporated)  
295, Regent Street.

L O N D O N W.1.

Monsieur le Président,

La Section de Catalogne de la S.I.M.C. a reçu la circulaire du Jury pour le prochain Festival d'Amsterdam aux termes de laquelle on prie les Comités locaux de sélectionner très soigneusement les oeuvres avant de les envoyer au Jury, et leur demandant, en outre, de le faire avec la plus grande urgence possible.

Cependant, comme, l'an dernier, une oeuvre d'un auteur catalan a été acceptée et exécutée à Vienne, sans qu'elle ait passé préalablement par notre Comité; comme d'autre part, ce Comité ignore par quelle voie la dite oeuvre arriva au Comité Central, nous nous permettons de nous adresser à vous pour que vous ayez la bonté de nous donner des détails sur ce fait dans le but d'éviter qu'une chose semblable puisse se répéter, car dans ce cas, la situation de notre Comité serait complètement anormale et incompréhensible.

De meme, nous vous serions reconnaissants d'avoir l'aimable obligeance de nous communiquer d'urgence la date exacte du Festival d'Amsterdam, ainsi que celle du terme du délai fixé pour l'envoi des compositions avec l'indication bien détaillée de l'adresse à laquelle on doit effectuer l'expédition.

Dans l'espoir de votre très prochaine réponse dont nous vous remercions par avance, nous sommes heureux de profiter de cette occasion pour vous réitérer en notre nom et au nom de tous les membres de notre Comité, le témoignage de notre très respectueuse et très haute considération.

Président.

Secrétaire.



E S C O P I A

Honorable Patrici,

Els signants de la present, constituïts en Comissió organitzadora de l' "ASSOCIACIÓ DE COMPOSITORS CATALANS", adherida a la "SOCIETAT INTERNACIONAL DE MÚSICA CONTEMPORÀNIA" i a la "FEDERACIÓ DELS COMITÈS INTERNACIONALS D'ENTESA MUSICAL", a V.E., amb el degut respecte, exposen :

QUE havent rebut d'Amsterdam, de Viena i de Paris ventatjoses proposicions per a donar a conèixer en aquestes diverses nacionalitats i en concerts públics que seran tramesos per la T.S.F. les obres dels Mestres Catalans contemporanis, a canvi d'ésser donades a Barcelona i trameses també per la T.S.F. les obres respectives dels compositors holandesos, austriacs i francesos, i trobant-se ja en el compromís d'haver de correspondre a l'actuació entusiasta en favor de la nostra música que realitzen els Delegats i Comitès d'Amsterdam, Viena i Paris, aquesta Comissió organitzadora que està constituint l' "Associació de Compositors Catalans", a V.E. suplica :

Que dabs la importància i transcendència no solament artística sinó també política que en els moments actuals pot tenir el coneixement i la difusió de la música catalana a l'extranger, us digneu concedir, per aquesta finalitat, als signats, en nom i representació de l' "Associació de Compositors Catalans", la subvenció de 5.000 Pts. ja que sense un apoiament oficial, tal com el tenen els comitès estrangers esmentats, ens trobariem nosaltres en el cas dolorós de no poder correspondre a les proposicions fetes i d'haver de renunciar a que el nom de Catalunya i dels seus músics tingui en el món el seu lloc de lluita i d'honor que mereix.

El vostre probat amor per les coses de l'Art i de la Cultura nostrades ens dóna confiança que acullireu amb entusiasme la nostra demanda i de que la Generalitat de Catalunya serà la primera en patrocinar la nostra actuació.

Visqueu molts anys pel bé de la República i de Catalunya.

Barcelona,

de Novembre de 1931

Compositor. Director de la Banda Municipal.  
President de la Comissió organitzadora.

Honorable Ciutadà President de la Generalitat de Catalunya.



Contestant al paragraf VII del questionari per a una informació oberta pel Consell de Cultura de la Generalitat de Catalunya per l'organització de la cultura musical en el nostre país, els signants de la present, que constitueixen actualment el Comitè de l'Associació Catalana de Música Contemporània adheïda a la "Societat Internacional de Música Contemporània" que té la seva residència central a Londres i té constituïts diversos comitès en totes les nacions d'Europa tenen l'honor d'exposar:

1er.-Que, per iniciativa del Mestre Manuel de Falla i previ acord de la majoria de compositors catalans, fou constituïda l'any 1928 a Barcelona aquesta associació atenent a que fou sol·licitada desde Anglaterra l'adhesió d'Espanya a la S.I.M.C.

2on.-Que la principal finalitat de la nostra associació, com a secció de la S.I.M.C. és fer conèixer i propagar a l'extranger i també a casa nostra la música dels nostres compositors contemporanis i per tan prendre una part directa i activa en les assemblees i en els festivals internacionals de la S.I.M.C. que's celebren cada any en una nació diferent.

3er.-Que a Madrid fou constituïda, simultaniament amb la de Barcelona, una secció de la S.I.M.C. En els seus començos aquestes dues seccions intentaren actuar conjuntament però ara actuen completament independents la una de l'altra.

4è.-Aquesta Associació no compta amb altre font d'ingressos per a la seva actuació que les quotes anuals dels seus associats i aquests ingressos son, com es natural, del tot insuficients per a poder organitzar audicions de música moderna, intercanvis amb les emissores de radio, enviar artistes a l'extranger i per a acudir a les Assemblees i festivals anuals.

5è.-Catalunya, i en aquests moments menys que mai no pot restar absent del modern moviment de música internacional i per tal ha de tenir seriosament organitzada la seva secció corresponent adherida a la S.I.M.C.

Enguany del 16 al 22 de Juny propinent tindrà lloc a Viena uns grans festivals de música moderna internacional i coincidirà amb ells la corresponent assemblea de la S.I.M.C. Caldria que Catalunya hi fos degudament representada.

Enconseqüència de tot això que acaben d'exposar, els signants de la present proposem:

Que l'Associació Catalana de Música Contemporània, com a secció de la S.I.M.C. sia una secció oficial de les institucions de cultura musical de la Generalitat de Catalunya per la missió senyalada que ella precisament ha d'acomplir, i per tal subvencionada degudament per aquesta Generalitat, tal com son generalment protegides i subvencionades oficialment les altres seccions de l'extranger similars a la nostra.

Aquest és, segons criteri dels que signen, el millor i més directe mitjà per a contribuir eficaçment al coneixement, a la difusió i a la propagació de les obres dels nostres compositors actuals per terres estrangeres, cosa que ajudarà extraordinàriament a fer conèixer a a afirmar més fortament la nostra forta personalitat catalana.

Barcelona 30 de Març 1932



2/XI/32

Amic Lluís Quer.

Li envio el document adreçat a la Generalitat de Cat<sup>a</sup>. És una memòria de borrador, als efectes de la consulta amb el Sr. Martorell. - Un cop aquestes ptes, immediatament serà fet en la forma definitiva. - Com veurà, hi he introduït alguna modificació. -

Seria bo que previngués En Samper, per tal que gestionés la visita al Sr. Martorell.

Que li prohibi fora els panells i descastanyes. Son bon amic  
J. Camó de Grinyó



# VIAJES MARSANS S. A.

Diremos a los Mr Ferrer - Hugh

Los precios aquí indicados son susceptibles de modificaciones y los damos bajo reserva de las oscilaciones de los cambios de monedas y de tarifas.

Marsang

778.

Cook  
60 días 851 pt  
8 " 808 "

N'oubliez pas  
d'assurer vos  
BAGAGES  
contre tour risque a la

No olvide Vd.  
de asegurar sus  
EQUIPAJES  
contra todo riesgo en la

Don't forget  
to insure your  
LUGGAGE  
against all risks with the

**COMPANIA EUROPEA**  
DE SEGUROS DE MERCANCIAS Y DE EQUIPAJES

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

Pólizas en venta ici.

Las pólizas se vende aqui

Polices to delivered here.





GOVERN DE LA GENERALITAT  
DE CATALUNYA

J.T.



FAIG CONSTAR que el Consell de la Generalitat de Catalunya en sessió data 30 prop-passat mes de maig, va adoptar el següent acord:

" De conformitat amb l'informe de la Ponència d'Arxius, Biblioteques i Belles Arts i amb l'acord del Consell de Cultura de la Generalitat de Catalunya, és concedida a la Comissió organitzadora de l'Associació de Compositors Catalans, una subvenció de 5.000 (cinc mil pessetes, per tal de portar a cap una acció conjunta amb la "Societat Internacional de Música Contemporània" i amb la "Federació de Comitès Internacionals d'Estesa Musical", consistent en l'organització de concerts musicals transmesos per la T.S.F., a base d'obres dels Mestres Catalans Contemporanis, a Amsterdam, Viena i París, a canvi, d'esser donades a Barcelona i transmeses també per la T.S.F. les obres respectives dels compositors holandesos, austríacs i francesos, amb el ben entès que l'esmentada quantitat serveixi per a enviar com a Delegat a Viena el senyor Robert Gerhard i pagar-li les despeses d'execució de les obres que li han estat admeses per als festivals que en el mes de juny i organitzats per la "Societat Internacional de Música Contemporània" es celebraran a l'esmentada ciutat; i la qual quantitat serà pagada amb càrrec al Capítol X, Article I, Partida 294 de la Secció d'Despeses del Pressupost actualment en vigència."

Palau de la Generalitat, 6 de Juny de 1932

EL SECRETARI

Senyor President de la Comissió organitzadora de l'Associació de Compositors Catalans.



Sociedad Internacional de Música Antigua.

295, Regent Street  
London W. 1

Reunión del Jurado.

El Presidente desea llamar la atención de todas las Secciones sobre lo que se decidió en la reunión última de Viena. Se acordó que se establecería un fondo común para los gastos de la próxima reunión de Jurados. Los dichos gastos han de ser costeados este año por toda la Sociedad Int. La Sección Holandesa dará amable hospitalidad a todo el Jurado pero las <sup>otras</sup> Secciones son rogadas de contribuir, según sus posibilidades, a los gastos de viaje de los miembros del Jurado los cuales subirán probablemente a unos 2000 frs. Suizos.

Si una suficiente cantidad de dinero no ha sido recibida en la Oficina Central de Londres antes del 1º de Noviembre no será posible una completa reunión de Jurado.

Londres 13-9-32

Inscripciones prometidas

El Presidente £ 15. 0. 0.  
Sra D. Moulton 10. . .



THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC

295, Regent Street.  
London W.1.

Jury Meeting

The President desires to draw the attention of all Sections to the Resolution in the Minutes of the Council held at Vienna establishing a Central Fund for the expenses of the next Jury Meeting. The cost of the Jury Meeting has this year to be borne by the whole Society. The Dutch Section has kindly promised hospitality at Amsterdam, but the other Sections are asked to contribute according to their means towards the travelling expenses of the members of the Jury, which may be estimated roughly at about 2000 Swiss francs.

If a sufficient amount of money is not received by the Central Office in London by November 1st, it may be impossible for the Jury to meet at all.

London 13.9.32

Subscriptions promised

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| The President   | £15. 9. 0 |
| Miss D. Moulton | 10. 0. 0  |



Sociedad Int. de Mus. Contemporáneos

Julio 1932

Carta del Jurado para todas las Secciones

Apreciado Profesor Bent.

El Jurado Internacional para el Festival de 1933 desea hacer todo lo mejor posible los programas para el Festival de Amsterdam el cual será de una importancia e interés especialísimo. Lo más esencial para conseguir este interés depende de que ~~los~~ obras enviadas sean cuidadosamente seleccionadas por los Comités locales. Solamente con esta cooperación eficaz puede el Jurado estar seguro de obrar bien con el poco tiempo de que dispone.

Por este motivo el Jurado desea comunicar a las varias Secciones de la Soc. su más calorosa recomendación para que ellas hagan un esfuerzo para activar sus trabajos preliminares con objeto de seleccionar obras que realmente represente música moderna en sus diferentes países y lugares por su Comité respectivo a un muy riguroso examen. De este modo el Jurado Internacional no deberá entretenerse en eliminar obras de mera rutina y podrá dedicar más actividad y energía a las obras enviadas.

En la esperanza que todo esto contribuya al éxito del Festival quedamos muy afortunados.  
Firmado: Roger Seroux, Butting, J. Trancas Molinero, Victor Solis

Villanueva, miembros del Jurado



July 1932.

LETTER FROM THE JURY, FOR ALL SECTIONS

6

---

Dear Professor Dent,

The International Jury for the Festival of 1933 wishes to make every effort to prepare programs for the Amsterdam Festival which shall be of unusual interest and importance. It seems essential to this end that the works submitted by the various sections should be the product of the most careful selection by the local committees themselves. Only by such cooperation can the Jury be sure of making the best possible use of the necessarily limited time at its disposal.

The Jury wishes, therefore, to request you to communicate to the various sections of the Society its earnest recommendation that they make a special effort this year to extend their preliminary activities in the direction of seeking out works which shall adequately represent contemporary production in the several countries, and which shall then have been subjected to a rigorous examination by the sectional committees. The International Jury would thus be relieved of a considerable amount of merely routine elimination, and would be free to devote its energies to a closer consideration of the works submitted to it.

In the hope that this action may contribute to the success of the Festival, we remain,

Very sincerely yours,

ROGER SESSIONS

BUTTING

G. FRANCESCO MALIPIERO

VACLAV TALICH

WILLEM PYPER

Members of the Jury

---



Sociedad Internacional  
de  
Música Contemporánea

Aviso importante

La Música será enviada a:

Guillaume Landré Jr.  
24 Westbeekstraat,  
Amsterdam

Música que será aceptada: Para Orquesta  
" " Organo  
" " Cámara  
" " canto  
" " coro con acompañamiento  
de instrumentos.

(No será enviada música para coros religiosos ni para  
orquesta de cámara)

Jurado: La Sección Holandesa alojará al  
jurado en el Carlton Hotel de  
Amsterdam.)

---



INTERNATIONAL SOCIETY FOR

CONTEMPORARY MUSIC

Important Notice

Music to be sent to : -  
\_\_\_\_\_

Guillaume Landré Jr.,  
24<sup>I</sup> Blesboschstraat,  
Amsterdam.

Music which will be accepted:-

For Orchestra  
For Organ  
For Chamber ensembles  
For voice  
For choir with instrumental  
accompaniment

( No music must be sent for a cappella choirs, nor for  
Chamber Orchestras)

The Jury:- The Dutch Section will give hospitality to the Jury  
at the Carlton Hotel, Amsterdam.



2 G 250,000

THE DIRECT SPANISH TELEGRAPH COMPANY, LIMITED.

ESTACIÓN DE BARCELONA

Cablegrama VÍA BILBAO



Recibido de

a las

16

hs.

ms.

El Telegrafista,

OFICINAS DEL CABLE

Estación Central: Palacio Correos y Telégrafos Letra H.

Sucursal: Plaza Universidad, 12

Teléfono 13171

SERVICIO PERMANENTE

Reexpedido a

a las

hs.

ms.

El Telegrafista,

B 117 LONDONSUB 18/17 25 1620 =

LLONGUERAS ALT DE SANT PERE 13 BARNA =

ENVOYEZ IMMEDIATEMENT MUSIQUE DE FESTIVAL A LANDRE 24=1

BIESBOSCHSTRAAT AMSTERDAMZUID \* \* 13-241 \*

24=1

AVISOS IMPORTANTES.—Encabece su respuesta con la Indicación VÍA BILBAO libre de pago, asegurando así un servicio RÁPIDO, SEGURO y SECRETO.

Recomendamos a los expedidores que depositen sus cablegramas en nuestras propias oficinas para mayor rapidez.



The Direct Spanish Telegraph Company, Limited.

Cablegrama

N.º ..... Palabras .....

Fecha ..... Hora .....

Expidase .....

.....

.....

.....

CABLEGRAMA

VÍA

BILBAO

Indicaciones especiales .....

.....

Nación .....

Transmitido a .....

.....

Hora .....

El Oficial,

TRANSMITIDO

VÍA

BILBAO

TASA

Pts. .... Cts. ....

SELLOS

Núm. ....

Para .....

.....

.....

.....

Palabras .....

Ptas. .... Cts. ....

Fecha .....

.....

.....

El Oficial,

Domicilio del expedidor .....

Cables submarinos directos entre España e Inglaterra y entre España y Francia con líneas especiales para su servicio. Recomendamos a los expedidores de Barcelona y Bilbao que depositen sus cablegramas en nuestras propias oficinas para mayor rapidez.

Los Cablegramas redactados en estas hojas pueden depositarse en todas las estaciones de Telégrafos de España.



12 W

## AVISO

Incluimos fórmulas para contestar vía cable.  
Enclosed please find cable forms for your reply.  
Ci-joint veuillez trouver formules pour répondre.  
voie cable.

Usate il modello annesso per la vostra risposta.



Els signants de la present, President i membres de la Secció de Catalunya de la "Societat Internacional de Música Contemporània", amb el degut respecte a V.H. exposen :

QUE el Comitè que constitueix aquesta Secció tingué l'honor d'adreçar-vos el mes de Novembre de 1931, una comunicació en la qual, després d'exposar la situació en què es trobava i la manca de mitjans econòmics, indispensables per actuar dins l'organització internacional de què forma part, era demanada una subvenció per tal de poder enviar un delegat als darrers festivals celebrats a Viena i celebrar a Barcelona uns projectats concerts d'obres estrangeres contemporànies, que havien d'ésser correspostos amb altres tants concerts de música catalana a l'estranger. Aquesta subvenció fou generosament concedida per la Generalitat que tan dignament presidí, condicionada, però, a que servis per a enviar a Viena el Senyor Robert Gerhard i pagar-li les despeses d'execució de les obres que li foren admeses en els Festivals celebrats el Juny darrer, la qual condició, estrictament complerta, privà que poguessin celebrar-se els esmentats concerts d'intercanvi que aquesta Secció tenia en projecte.

Aràbhan estat ja anunciats els festivals de l'any 1933 i el Comitè Central de la Societat Internacional de Música Contemporània demana a totes les seccions nacionals que contribueixin a les despeses que es detallen en les darreres comunicacions que ha rebut aquesta Secció. Com a conseqüència, la Secció de Catalunya es tornarà veure en el cas d'haver d'enviar també un representant als pròxims festivals d'Amsterdam. Però aquesta Secció de Catalunya no compta, per sí sola, amb recursos que li permetin atendre aquestes despeses i celebrar ~~els esmentats concerts d'intercanvi~~.

Com hem dit abans, la quantitat de 5.000 ptes. de subvenció anteriorment concedides ha resultat insuficients per atendre les despeses indispensables a la doble actuació d'aquesta Secció. És evident, doncs, que si es vol que l'actuació de la Secció de Catalunya no resti limitada a la que ha pogut dur a terme enguany, caldria augmentar la referida subvenció.

Estem certs que no ha d'escapar a la clara intel·ligència de V.H. la conveniència d'aixamplar l'esfera d'acció d'aquesta Secció i de no abandonar una forma d'actuació que ha d'afavorir considerablement els nostres compositors en obrir-los ampla via per on puguin arribar a fer-se conèixer arreu del món, i no dubtem que comprendreu, com nosaltres, que caldria augmentar fins a 10.000 ptes. com a mínim, la subvenció referida.

Tenint, per tant, en compte tot això exposat, preguem a V.H. que es digni concedir a la "Secció de Catalunya de la Societat Internacional de Música Contemporània" la subvenció de 10.000 Ptes. ~~pregant-vos que, des d'ésser-nos concedida la subvenció sol·licitada, no s'ha fet efectiva, aquesta vegada, el no directament a persona expresament autoritzada per la nostra Secció.~~

Visqueu molts anys pel bé de Catalunya.

Barcelona,

Novembre 1932.

*Ja han pogut campobarse amb el viatge del Sr. Gerhard a Viena,*

*II que s'investiria en l'enviament de delegats als diversos assemblees i festivals, en la celebració el concert d'intercanvi i en les despeses que ocasiona el sosteniment d'aquesta Secció de Catalunya dels p. p. relats*

*7 també a Barcelona els concerts projectats d'obres estrangeres contemporànies per haver-hi d'uns correspostos amb altres tants concerts de música catalana a l'estranger*



*[Faint handwritten notes in the left margin, mostly illegible.]*

Luzon  
a San Francisco  
Luzon 21

2nd C

*[Faint handwritten notes at the bottom of the page, mostly illegible.]*

of which it is composed of various parts.

4



1

H. L.

Que davant cumpliment a  
~~Guanyadors~~ l'encomeny per  
a doncs de propassar nos de  
juny en per el consell de  
Cultura d'aposta feneracitat,  
<sup>per V. H.</sup>  
~~per~~ ~~per~~ tan dignament procedit,  
Així el fust d'imprimir a aquest  
Consell per la nostra secció de  
Catalunya, representada en els  
dones festivals, i assemblea de  
Vienna per <sup>de la mateixa</sup> vis-president per l'altre.  
Jeschard, ~~després~~ ha estat oficial-  
ment reconeguda en la persona auto-



tròma de l'ecceió catalunya 2  
amb residència a Barcelona.

En pla de donar-vos <sup>a continuació</sup> el text  
per, <sup>referint-se a</sup> aquest particular, fema  
part d'ella comunicació per en-  
adegat el l'utn Nuber festiad des-  
de Viena, en data 4 d'aprt del 1912.  
Diu així:

"Com a resultat de les converses  
per he tingut amb les. Deu tinc  
també l'encarg de comunicar-vos  
per l'autonomia de la nostra nació  
is oficialment reconeguda. Les  
seccions de Barcelona i Madrid  
no considerades en el mateix per  
d'igualtat pells dues seccions  
l'ecceió catalunya: es a dir per tenir  
el dret d'enviar cada any les pro-  
-postes de la nostra junta al just  
centre independientment de Madrid."



amb qui cal no més per es 3  
posen d'acord perquè entre ells i  
nosaltres no passi de 15 el número  
de postures enviades. Però en el  
consell dels Delegats - i així és tan-  
-portant - Barcelona i Madrid tenim  
dos veus, però junts no més un  
vot, com és el cas dels dos regions  
Txecoslovàquia. No ha estat possible  
obtenir la independència de vot, car  
- s'ha dit - no es pot donar un pre-  
-cedent gràcies al qual penetraria  
en el si de la Societat tota la qüestió  
dels minories nacionals, política-  
ment espínosa. "

~~Ø~~



# The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

President of Delegates' Council:

Edward J. Dent, Esq.

~~c/o British Music Society,~~

~~117, Great Portland Street,~~

~~London, W.1.~~

le 20 Novembre 1932

Monsieur,

Je vous demande pardon de ne pas avoir répondu à votre lettre du 31 Octobre; malheureusement je l'ai perdue, mais je me souviens assez bien de son contenu.

Je veux d'abord vous remercier très cordialement de votre bonne volonté de nous envoyer une contribution aux frais du Jury, tant plus que plusieurs Sections ne nous ont envoyé rien du tout! Je vous prie donc de l'envoyer à notre Secré-

taire: Miss Dorothy Wadham  
c/o Oxford University Press  
Warwick Square  
London E.C.4.

Miss Wadham vous enverra tout de suite l'adresse où il faut envoyer les oeuvres à soumettre au Jury à Amsterdam. Le Jury commencera ses travaux jeudi le 8 Décembre; ainsi il suffira si les oeuvres espagnoles arrivent pour cette date.

Vous m'avez reproché que le Jury de l'année passée avait choisi les chansons catalanes de M. Gerhard, qui n'ava<sup>pas</sup>nt/été présentées par votre Section. Je ne me souviens pas précisément, mais je crois que c'était M. Anton Webern, membre du Jury, qui les avait présentées. En tout cas, le Jury a toujours le droit de choisir un oeuvre par Section en dehors des oeuvres envoyées par la Section.



Et je m'empresse de vous dire que les Chansons de M. Gerhard ont eu à Vienne un succès tout à fait extraordinaire, surtout puisqu'elles furent si admirablement chantées par Mme Badia d'Agusti. Je lis dans les journaux que les Chansons Catalanes seront exécutées en Décembre à Londres. Je suis très heureux de constater ce succès notable d'un jeune compositeur catalan.

Je crois maintenant avoir répondu à tout ce que vous m'avez demandé.

Je vous prie de bien vouloir accepter mes excuses de mon retard, avec mes remerciements les plus sincères de votre contribution, et d'agréer l'expression de ma plus haute considération.

Edvard J. Dent



# INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC

---

SECTIE HOLLAND  
SECRETARIAAT:  
PAUL F. SANDERS

SH

AMSTERDAM, W. le 2 juin 1932  
VONDELSTRAAT 182  
TELEFOON 81063

A la Section de l'Espagne  
Section de Barcelona  
Secr.: Joan Llongueras  
Alt de Sant Pere 39  
Barcelona.

Cher Monsieur et Confrère,

A l'assemblée de délégués à Vienne nous aurons le plaisir de proposer d'avoir la fête internationale de musique 1933 à Amsterdam.

En 1933 une fête d'été aura lieu ici, organisée par la municipalité d'Amsterdam. La fête de musique pourrait faire partie de ces festivités. L'hiver passé nous avons organisé 6 concerts de musique moderne, qu'on compte parmi les événements artistiques de la saison. Par cette raison notre Section a réussi à se faire observer par les autorités. Ainsi le conseil municipal nous a promis officiellement d'appuyer nos projets. Avec l'assistance de nos chœurs, nos orchestres et nos sociétés de musique de chambre la fête promet de devenir une des manifestations les plus intéressantes de notre société. De plus Le Wagnervereeniging d'Amsterdam nous a promis la première représentation d'un opéra moderne.

En espérant que vous soyez assez aimable de donner votre appui à notre proposition, qui porterait pour la première fois la fête de musique internationale à la Hollande, nous vous présentons, Cher Monsieur et Confrère, nos salutations les plus sincères.

*Paul Sanders*

---



Societat Internacional de Música Contemporània

Secció de Catalunya

Palau de la Música Catalana - Alt de Sant Pere, 13

Barcelona

Barcelona 19 de febrer de 1932

Dr. Robert Ferber

Tulla bei Wien

Demolfeut amic: <sup>d'havere comunicada</sup>  
<sup>al Sr. Lluís Lluís</sup>  
Vany rebre la vostra lletra i després ~~després~~  
remisió als companys de la Secció Catalana de  
la S. I. M. C. i els la donarem a conèixer. Tots  
els alegrarem del vostre triomf <sup>Tan esplèndid</sup> i del <sup>ben meregut</sup> èxit de  
la Cançó Badia. Neuen, doncs, la vostra  
enhorabona col·lectiva i per tot via en he' de  
la vostra música. <sup>us agraïm</sup> ~~gracies~~ totes les festes  
per feru prop de Mr. Deub. Es clar per això  
d'un sol cost amb els de Madrid no us pot satis-  
fer perquè l'entesa no seria pas sempre fàcil, però



per la / arim! Canpiem per un dia o altre  
podrem obtenir la independencia absoluta.

Prenguerem l'acord d'escriure a la Secció  
austriaca rememorant-li tot el que ha fet pel  
i pregar-li per estendre's aquests als nostres directors i altres  
nostres artistes i per la nostra unificació. <sup>a nos</sup> Junts  
podrem per habilitar intervingut en l'organització i realització dels festius  
amb aquesta) enviem la susdita lletra al president  
de la Unió per bene l'urak.

Jo no he pogut anar a la Cançó  
Badia; no m'hi he parlat amb ella per telèfon.  
La deure el dia 20 per anar a cantar una  
cançó a l'Institut - Escala.

Reben les salutacions de tots els companys  
de la Secció i en particular de l'Urak. Lament  
Jo sento un d'aquests dies cap al Nouc an  
me'n anir a estar quiet i a lluny de  
sentir per un parell de mesos. De tots  
manera si us caldrà escriure'm poden per  
adreçant la correspondència al Palau de la  
Unió i allà ja m'hi transmetran tot el que  
arribi per mi. Ben estiu i a veure. Vostre amic  
per un felicitat una agraïda me i un estiu ca me  
7.27.

En descuidar de dir-vos que el 20 de febrer  
podem fer una festa a l'Urak i a la Secció  
a tots els nostres directors i artistes i a la Unió  
per una felicitat me i a la Secció



TULLN bei WIEN, Bahnhofstr.38

4.VII 1932

Senyor Joan L l o n g u e r e s  
Secretari de la Secció Catalana de la S.I.M.C.  
B A R C E L O N A

Estimat amic Llongueres :

Perdoneu el retràs amb què us escric : el remoli d'invitacions i visites que ens va agafar amb els Festivals no ens ha deixat escapar fins ara. Suposo que haureu rebut una postal nostra i que entretant ja hareu pogut parlar amb la Conxita. Ella us haurà contat amb més espontaneïtat del que jo sabia fer-ho per escrit, com va ésser el nostre succés a Viena. Jo us he de dir que a ella és deguda la part principalíssima de l'èxit. Va estar tan magníficament bé que compto aquella nit entre les vegades que l'he sentit més inspirada i amb més plena possessió de si mateixa. El seu triomf va ésser esclatant : tothom, encara avui, m'en parla admirat. Ansermet vol obtenir el seu concurs per a fer les cançons a Ginebra i a Paris, igual que Clark, un dels directors de la B.B.C. de Londres. De Praga -que retransmetia el concert - ens diuen que descobreixen en ella una sopran de qualitats excepcionals per al microfon; en aquests països, on són tan escasses, els directors de les emissores se la disputarien! Jo mateix he rebut demandes de la partitura des de Berlin, Zurich i Praga. La cantatriu que les ha de cantar en aquesta darrera ciutat es troba actualment a Viena i les estudia amb mi per a cantarles en català, tan la sedueix l'eufonia de la nostra llengua!

Una de les coses per a mi més satisfactòries és que la Universal-Edition de Viena edita les meves obres començant a publicar tot seguit les cançons, que s'anuncien ja per circular als directors d'orquestra i en el pròxim numero del Anbruch.

En plec separat us envio una traducció dels extractes de premsa d'aquí i dels diaris alemanys i txeco-eslovacs que hom troba a Viena. Espero poguer recollir també les critiques de periòdics francesos, anglesos i italians, que també havien tramés crítics a Viena. Totes les nacions representades en els programes han enviat almenys un crític : és lògic, i crec que cal tenir-ho present per l'avenir.

La carta de la nostra secció ha estat excel·lentment acollida per Mr. Dent que em prega que trasmeti al nostre comitè les més expressives salutacions. Com a resultat de les converses que he tingut amb ell, tinc també l'encàrrec de comunicar-vos que l'autonomia de la nostra Secció és oficialment reconeguda. Les seccions Barcelona i Madrid són considerades en el mateix peu d'igualtat que les dues seccions txeco-eslovàques : és a dir que tenim el dret d'enviar cada any les propostes del nostre jurat al jurat central independentment de Madrid, amb qui cal només que ens posem d'acord perquè entre ells i nosaltres no passi de 15 el numero de partitures enviades. Però en el Consell dels Delegats - i això és important - Barcelona i Madrid tenim dues veus, però junts només un vot, com és el cas de les dues seccions txeco-eslovàques. No ha estat possible obtenir la independència de vot, car -s'ha dit- no es pot sentar un precedent gràcies al qual penetraria en el si de la Societat tota la qüestió de les minories nacionals, políticament espinosa. Caldria, a conseqüència, donar tot seguit vot, per exemple, a totes les minories nacionals de l'Estat Txeco-eslovac. Només en el cas de que Catalunya tingués reconeguda una independència com la d'Irlanda es podria plantejar la qüestió. -Tot i que aquest resultat no és pas el que nosaltres desitgem, crec, no obstant, que l'independèn-



cia concedida per a l'actuació dels Jurats i el contingent d'obres a enviar, són coses que podem apreciar com a guany positiu. Jo estaria molt satisfet, no cal dir-ho, si la nostra Secció ho pogués apreciar en el mateix sentit. Tenim els mateixos drets que Madrid; és clar, però, que sempre queda inqartada la qüestió important, i difícil possiblement, de l'entesa necessària entre els dos delegats per a les votacions en el Consell. I és natural -mirat des del punt de vista de la presidència- que aquesta dificultat s'hagi volgut apartar del si del Consell i situar-la extra-muros, deixada a la intel·ligència de les seccions entre elles.

Com a resultats interessants de les deliberacions del Consell, a les quals jo vaig ésser invitat com a delegat únic d'Espanya, amb exercici del nostre vot únic, us puc comunicar els noms del Jurat elegit per als Festivals 1933, que tindran lloc a Amsterdam, a mitjans de maig, amb dos concerts chor-orquestra i dos concerts de cambra.

Són : Francesco Malipiero (Itàlia), Willem Pijper (Holanda), Roger Sessions (Nortamèrica), Talic (Txecoslovàquia-Escandinàvia) i Max Butting (Alemanya). El termini per a la tramesa de partitures al Jurat Central és el 1. de Desembre. Cal doncs que els Jurats Nacionals convoquin amb la deguda anticipació.

Les converses amb els delegats m'han donat ocasió de fer una sèrie de simpatiques coneixences i d'embastar una acció d'intercanvi entre diverses seccions. A part del simpàtic Mr. Dent i del seu inseparable Mr. Trend -que tradueix a l'anglès els textos de les meves cançons- i a part Butting i Krenek a qui ja coneixia, he lligat relació amb Alois Haba, Ansermet, Sanders, Slawensky, Bliss, Delvincourt, J.B. Jirak, Desormières, Dorothy Moulton, Jallowetz, Swoboda i tota una sèrie de compositors i directors que ens poden ésser d'utilitat en les nostres relacions amb diverses seccions de la S.I.M.C.

La Secció Austríaca ha fet una organització modèlica dels Festivals pagant totes les despeses d'orquestra, sales i programes, i tota la vasta organització de propaganda i obsequi als delegats. Crec que és llei no escrita de cortesia que les Seccions estrangeres que han tingut representació en els programes remerciïn a la Secció Austríaca i per si el nostre Comitè també ho estima oportu - com no en dubto - em permeto donar-vos l'adreça del Dr. Anton Webern, Penzingerstr. 82, Viena XIII, que ha posat el més viu interès i la cura més exigent en els assaigs i en la magnífica interpretació de la meua obra. Com que els assaigs eren escassos en relació a la quantitat d'obres que figuraven en els programes d'orquestra, no teniu idea de com calgué disputar-s'els! Jo us estaria personalment molt agraït si us vulguéssiu cuidar d'aquesta carta : podeu escriure en francès. Us agrairé igualment que tingueu la gentilesa de donar coneixement d'aquestes dades una mica descosides que us dono al Comitè de la nostra Secció, al qual us prego de trasmetre la meua efusiva salutació, i en particular al nostre admirat president Mtre. Lamote de Grignon, a qui escriuré dintre de pocs dies. Jo vaig posar el seu nom en candidatura pel Jurat 1933, però per desgràcia el predomini germanico-eslau en el Consell ens va ofegar. Demano, no obstant, que em trameteu un vot de censura per aquest échet! De totes maneres cal dir que els llatins estem evidentment en situació d'inferioritat numèrica en el Consell. Mr. Prunières, molestadíssim de no haver pogut encabir un francès en el Jurat, ens va fer votar per tres vegades : sense èxit, però!

Adeussiau, estimat amic Llongueres, saludeu de part meua a tots els amics feu-me el plaer d'enviar-me quatre ratlles vostres plenes de bones notícies de tots, i rebeu vos mateix una abraçada del vostre devot amic

Robert G. Hard



ROBERT GERHARD

concedida el  
17 novembre 1932.

10.11.1932

nova adreça :

C.V.) S A L U T 75.

Molt distingit amic :

Perdoneu la tardança amb què us envio la nota de despeses del nostre viatge a Viena, que fa temps que m'havieu demanada. Heus-la aquí, per fi; espero i desitjo que aquest retràs no us pugui ésser causa de cap molèstia, cas échéant és clar que no fora sino just que aquesta recaigués sobre mi.

Les despeses de la Conxita es podrien detallar, si fa no fa, exactament com les meves.

Avui em torno a llevar d'uns quants dies de llit, altra vegada. Això ha estat causa de que no us pugui comunicar fins ara el que us volia dir en haver llegit a la premsa, fa uns dies, la nota de la nostra secció relativa al terme d'admissió de partitures per al festival d'Amsterdam.

Em trobo en el següent cas : jo voldria enviar uns quants "números", ja instrumentats, de la cantata en la qual estic treballant actualment (L'alta naixença del Rei En Jaume). Es per a chors solistes i orquestra. Però per a posar la partitura en net, calculo que necessito ben bé 15 dies encara. Tinc entès que el terme d'admissió del jurat central és a principis del mes que vé. Us dic això per a pregar-vos que ho volgheu tenir en compte i em digueu si bonament hi veieu una solució, cosa que no cal dir com jo us hauria d'agrair. Repeteixo : pel dia 12, demà passat, terme fixat per la nostra secció, no que no puc estar llest; ara, per a final d'aquest mes, és a dir, dintre d'una quinzena de dies, sí.

Poso, doncs, el meu cas en les vostres mans, que ja sé que us el mirareu amb interès, i us prego novament que tingueu la gentilesa de dir-me, tan aviat com pugueu, si em podeu donar una solució.

Esperant un mot vostre, soc sempre, amb cordials salutacions, el vostre devotíssim amic

Robert Gerhard

Senyor Joan Llongueres  
Secretari de la Secció Catalana d.S.I.M.C.  
Ciutat.



# ROBERT GERHARD

## N o t a

de les despeses de viatge de la Senyora Concepció Badia d'Agustí i Robert Gerhard, amb motiu de llur assistència al X.è Festival de la SOCIETAT INTERNACIONAL DE MUSICA CONTEMPORANIA, en delegació de la SECCIO CATALANA DE LA S.I.M.C.

|                                                      |              |
|------------------------------------------------------|--------------|
|                                                      | Ptas.        |
| De la SECCIO CATALANA DE LA S.I.M.C., rebudes        | 5000.-       |
| A la Senyora C.Badia d'Agustí, entregades            | 2500.-       |
| <u>Despeses de R.Gerhard.</u>                        |              |
| Viatge Barcelona-Viena-Barcelona, 1 <sup>a</sup> cl. | 1448.-       |
| Despeses d'hotel, 10 dies a 50.-Sch. (a 1.50 pts.)   | 750.-        |
| Despeses generals diàries i de viatge                | 300.-        |
|                                                      | <hr/> 4998.- |

Robert Gerhard



Contestant al paragraf VII del questionari per a una informació oberta pel Consell de Cultura de la Generalitat de Catalunya per l'organització de la cultura musical en el nostre país, els signants de la present, que constitueixen actualment el Comitè de l'Associació Catalana de Música Contemporània adheïda a la "Societat Internacional de Música Contemporània" que té la seva residència central a Londres i té constituïts diversos comitès en totes les nacions d'Europa tenen l'honor d'exposar:

- 1er.-Que, per iniciativa del Mestre Manuel de Falla i previ acord de la majoria de compositors catalans, fou constituïda l'any 1928 a Barcelona aquesta associació atenent a que fou sol·licitada desde Anglaterra l'adhesió a Espanya a la S.I.M.C.
- 2on.-Que la principal finalitat de la nostra associació, com a secció de la S.I.M.C. és fer conèixer i propagar a l'extranger i també a casa nostra la música dels nostres compositors contemporanis i per tan pendre una part directa i activa en les assemblees i en els festivals internacionals de la S.I.M.C. que's celebren cada any en una nació diferent.
- 3er.-Que a Madrid fou constituïda, simultaniament amb la de Barcelona, una secció de la S.I.M.C. En els seus començos aquestes dues seccions intentaren actuar conjuntament però ara actuen completament independents la una de l'altre.
- 4è.-Aquesta Associació no compta amb altre font d'ingressos per a la seva actuació que les quotes anyals dels seus associats i aquests ingressos son, com es natural, del tot insuficients per a poder organitzar audicions de música moderna, intercanvis amb les emissores de radio, enviar artistes a l'extranger i per a acudir a les Assemblees i festivals anyals.
- 5è.-Catalunya, i en aquests moments menys que mai no pot restar absent del modern moviment de música internacional i per tal ha de tenir seriosament organitzada la seva secció corresponent adherida a la S.I.M.C.

Enguany del 16 al 22 de Juny propinent tindrà lloc a Viena uns grans festivals de música moderna internacional i coincidirà amb ells la corresponent assemblea de la S.I.M.C. Caldria que Catalunya hi fos degudament representada.

Enconseqüència de tot això que acaben d'exposar, els signants de la present proposem:

Que l'Associació Catalana de Música Contemporània, com a secció de la S.I.M.C. sia una secció oficial de les institucions de cultura musical de la Generalitat de Catalunya per la missió senyalada que ella precisament ha d'acomplir, i per tal subvencionada degudament per aquesta Generalitat, tal com son generalment protegides i subvencionades oficialment les altres seccions de l'extranger similars a la nostra.

Aquest és, segons criteri dels que signen, el millor i més directe mitjà per a contribuir eficaçment al coneixement, a la difusió i a la propagació de les obres dels nostres compositors actuals per terres estrangeres, cosa que ajudarà extraordinàriament a fer conèixer i a afirmar més fortament la nostra forta personalitat catalana.

Barcelona 30 de Març 1932



Contestant al paragraf VII  
 del questionari per a una informa-  
 -ció oberta per Consell de Cultura de  
 la Generalitat de Catalunya per  
 l'organització de la cultura  
 musical en el nostre país, els  
 signants de la present, per consti-  
 actualment  
 -tuir el Comitè ~~provisional~~ de  
 el Música Contemporània,  
 l'Associació Catalana adherida  
 a la "Societat Internacional de Música  
 Contemporània" perté la seva  
 residència central a Londres i té  
 constituïts diversos comitès en tots



la nació, d'Europa tenen l'honor <sup>2</sup>  
d'exposar:

1<sup>er</sup> - Que per iniciativa del Club Catalan  
el Falla i per acord de la majoria  
el compositors catalans, ja constituïda  
l'any 1928 <sup>a Barcelona,</sup> aquesta associació ateneix  
a que ja s'ha celebrada desde Anglaterra  
l'adherió d'Espanya a la S. J. de M. C.

2<sup>on</sup> - Que la principal finalitat de la nostra  
associació, com a secció de la S. J. de M. C.  
C. és per conèixer i propagar a l'estranger i  
també a casa nostra la música dels nostres com-  
positors contemporanis i per tan prendre  
una part directa i activa en les assemblees i en els  
festivals internacionals de la S. J. de M. C.  
que s'celebren cada any en una nació  
diferent.

3<sup>er</sup> - Que a Madrid ja constituïda, si-  
multàniament amb la de Barcelona, una  
secció de la S. J. de M. C. En els seus començos



aquestes dues seccions intentàren 3  
actuar conjuntament però ara actuen  
completament independents la una  
de l'altra.

4<sup>e</sup> - Aquesta associació no compta  
amb altre font d'ingressos per a la seva  
actuació que les quotes anuals dels  
seus associats i aquests ingressos són, com  
és natural, del tot insuficients per a poder  
organitzar audicions de música  
moderna, intercanvis amb les emissors de  
ràdio, enviar artistes a l'estranger i per  
a acudir a les assemblees i festivals  
anuals.

5<sup>e</sup> Catalunya, i en aquests moments menys  
que mai no pot restar aïllat del modern  
moviment de música internacional i per tal  
de tenir seriosament organitzada la seva  
secció corresponent adherida a la S. I. de M. C.  
L'any del 16 al 22 de juny properament  
tindrà lloc a Viena un gran festival de música  
moderna internacional i coincidirà amb ell la  
corresponent assemblea de la S. I. de M. C.



Caldria per Catalunya hi ha, de fudament  
representada. (4)

En conseqüència de tot això, que  
acaben d'exposar, els signants de  
la present proposen:

Que l'Associació Catalana de Música Con-  
temporània, com a secció de la S. J. de M. C.

Sia una secció oficial de les  
institucions de cultura musical de la Generalitat  
per la missió senyalada per ella  
de Catalunya, i precisament ha de  
assumir i per tal subvencionada de fudament  
per aquesta Generalitat, tal com son

Generalment protegides i subvencio-  
nades oficialment les altres seccions  
de l'estranger similars a la nostra.

~~Per~~ Aquest és ~~el~~, segons criteri  
dels que signen, el millor i més  
directe mitjà per a contribuir



al coneixement,  
eficacment a la difusió i a  
a la propagació de les obres dels  
nostres compositors actuals  
per tot estranger, cosa que  
ajudarà extraordinàriament  
a fer conèixer i a afirmar  
mes fortament la nostra forta  
personalitat Catalana.

Barcelona 20 de May del 1932

---



Barcelona 22 d'octubre 1932

Dr. Robert Gerhard

Ciutat

Donoalgut i de triufit  
amic: m'he enterat de per la in-  
termediació dels vrs troben de retorn  
a Barcelona i em plan donar-vos  
la benvinguda. ~~Després~~ <sup>En</sup> princi-  
pi de secretari de la Secció de Catalunya  
de la S. J. de M. L. i complint in-  
dicacions rebudes del <sup>president</sup> consell d'ad-  
ministració de la Generalitat de Catalunya  
us vrego triufar ab el endiar us  
amb la major agència possible  
la nota detallada de <sup>i completa</sup> ~~la~~ <sup>com</sup> l'estat  
investida la quantitat per descriure  
de la Generalitat i per costa consigna.



da cam a subvencio a la nostra  
seccio.

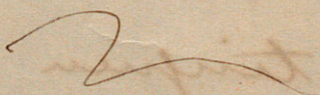
Un ho demana amb una certa  
pressa perquè hi' han assumptes  
de caràcter <sup>que no podem ajornar</sup>  
interaccional, pendent de tramit i  
el lloc de l'acte  
no es podria reunir la nostra  
seccio sense tenir <sup>avant</sup> aquesta nota

Vostre.  
Comptant es podria atendre aquest beg vostre,  
Neben en nom propi i' del com-

-pany de la seccio de, que afee-  
tuosa salutacions.

Vostre devotissim

A - 1 - 1,





Granada, 10 de Novbre. 1931

Señor  
Don J. Lamote de Grignon,  
Bruch, 129  
Barcelona.

Mi querido amigo y compañero:

Veo con pena por su carta que sigue el Comité de Madrid sin redactar su Reglamento; pero esta indudable falta de los de Madrid no creo lleve aparejada la solución radical de que usted me habla.

Como usted recuerda en su carta, fui el iniciador de este asunto, y me parece que la fórmula propuesta garantizaba los derechos de todos. Yo pienso ahora que todavía sería posible mantener dicha fórmula si los de Madrid se decidieran a ultimar el asunto con la rapidez debida, y creo que Amadeo Vives sería la persona más indicada para que, con su general prestigio y autoridad, unidos al frecuente contacto con los elementos de ambos Comités, solucionase esta cuestión dentro de términos de cordialidad nunca más necesarios que ahora. Luego, si a pesar de esta gestión, el Comité de Madrid continúa inactivo (única razón de su actitud pasiva, como lo prueba el artículo que hace ya tiempo publicó Salazar en "El Sol" sobre la organización de ambos Comités) entonces sería llegado el momento - siempre de común acuerdo - de suprimir en la reglamentación de los Comités todo cuanto pueda entorpecer la labor independiente de cada uno de ellos, pero apareciendo ambos ante el Comité Central de la SIMC como Sección Española de dicha entidad.

Rogándole trasmita a sus compañeros de Comité, así como a los Maestros Millet y Pujol, mis más cordiales saludos, le envío a usted un fuerte abrazo con la devoción de siempre.

*Manuel de Falla*



AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

18 de Novembre de 1931.

BANDA

DIRECCIÓN

✕

PARTICULAR

Amic Llongueras,

Li envió la carta d'En Falla per tal de que pugui redactar la resposta amb coneixement de causa; en donar-ne compte, la memoria va fer-me "figa" i vaig ometre l'al.lusió a En Vives.

Guárdi-la i unèixi-la al "dossier".

Penso que haurà vist als diaris la nota rel.lativa a la S.I.M.C.

A reveure. El saluda son amic i.servidor,

JLG/MT.

*J. Canot de Trigueros*



Telephone: Langham 3021.

# The International Society for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

*President of Delegates' Council:*

*Edward J. Dent, Esq.*

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

London, W.1.

LE 28 MARS 1930.

Le Jury pour le Festival 1930 de la Société Internationale de Musique Contemporaine s'est décidé à l'unanimité de ne pas accepter les oeuvres des compositeurs hongrois, parce qu'il regarde comme nécessaire la constitution d'une Section Hongroise. En considération des plusieurs exécutions, déjà données par la S. I. M. C., des oeuvres hongroises, le Jury pense que les compositeurs hongrois sont tenus de conformer à cette obligation; par conséquence les membres du Jury s'adressent à leurs collègues hongrois avec la prière expressive de s'unir à la Société Internationale de Musique Contemporaine comme Section Hongroise.

Max Butting  
Jacques Ibert  
G. Francesco Malipiero  
Paul A. Pisk  
Erwin Schulhoff

Frankfurt-am-Main  
le 22 mars 1930.



86-X-32

L. M. Jean Longuevas

Pistangit ammi. Iroant ie  
trank no mott be aguent  
nit li prega l' eximmi  
a la reunio' de le trinitat  
de Mrs. Int. Li curier  
de la rue part la  
traduccion. Amm



nolets o calculadors de  
Aut des per N.

~~Academia~~  
Academia  
de  
Marshall

Teléfono 72726

Rambla Catalunya, 106, pral.



8 Juin 1932.

Monsieur EDWARD J. DENT.  
Président de la  
"SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE"

V I E N N E (Autriche)

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la Section de Catalogne de la "Société Internationale de Musique Contemporaine" a choisi comme délégué pour la représenter à la Xème Fête internationale de Musique, à Vienne, le compositeur, Monsieur ROBERT GERHARD, son Vice-Président. La Section de Catalogne est heureuse de profiter de cette occasion pour vous exprimer toute sa satisfaction de voir figurer dans les programmes de cette année une œuvre de l'un de nos plus chers compositeurs.

Nous vous prions en outre, cher Monsieur le Président, de bien vouloir prendre note que notre section de Catalogne est absolument autonome et, par conséquent, complètement indépendante de celle de Madrid. Elle est actuellement constituée par les membres suivants :

Président : Mtre. JOAN LAMOTE DE GRIGNON.

Vice-Président : Mtre. ROBERT GERHARD

Assesseurs : Mtre. BALTASAR SAMPER

MM. JOAN GIBERT-CAMINS, pianiste

FRANCK MARSHALL, pianiste

RICARD LAMOTE DE GRIGNON, compositeur

JOAQUIM GRAU, compositeur

PERE MARES, Violoncelliste

Secrétaire : Mtre. JOAN LLONGUERES, compositeur.

Nous vous serions obligés, cher Monsieur le Président, de bien vouloir transmettre de la part de tous les membres de notre section, nos vœux les meilleurs aux délégués des autres sections et en particulier aux membres de la section de Vienne.

Agréez pour vous-même, cher Monsieur le Président, l'assurance de nos sentiments de très haute considération.

Président.

Secrétaire.



E S T A T U T S

d e l a

ASSOCIACIÓ de COMPOSITORS CATALANS.

( Secció de la S. I. de M. C. )

---

ARTICLE I.- Amb l'objecte de fomentar i propagar l'obra dels Compositors actuals i per aportar la seva col.laboració, com a secció catalana, als fins de la "Societat Internacional de Música Contemporània", amb residència central a Londres, i com a Comitè de Barcelona de la "FÉDÉRATION DES COMITÉS INTERNATIONAUX D'ENTENTE MUSICALE" d'acord amb els seus respectius estatuts generals, es constitueix a Barcelona l' "ASSOCIACIÓ DE COMPOSITORS CATALANS".

ARTICLE II.- Aquesta Associació es regeix per un reglament degudament aprovat per l'autoritat competent.

Podran ingressar a aquesta Associació els compositors residents a les regions de València i Balear que ho desitjin.

Prevenint el cas de què la "Societat Internacional de Música Contemporània" o la "Fédération de Comité Internationaux d'Entente Musicale" deixessin d'actuar, cosa que automàticament produirria la cessació en ses funcions de la "Secció Catalana" i del "Comitè de Barcelona", en tant que organismes col.laboradors de les ja esmentades Entitats internacionals, és voluntat dels socis fundadors de la present "Associació de Compositors Catalans", i així ho expressen categòricament en aquests Estatuts, que aquesta "Associació" no pugui considerar-se dissolta per aquell fet, ans al contrari, continui la seva actuació en pro dels nostres compositors sense altra modificació d'aquests Estatuts que la natural anul.lació de tot allò que fa referència a les Entitats internacionals abans nomenades.

ARTICLE III .- L' "Associació de Compositors Catalans" constarà de socis actius, de socis propagadors i de socis protectors, essent regida per un comitè directiu compost de nou membres que desempeñaran els



càrrecs de President, Vice-President, Secretari, Vice-Secretari, Tresorer, Comptador i Vocals. Tots aquests càrrecs seran completament gratuïts.

D'aquests nou membres, els sis primers seran elegits d'entre els socis actius. Dels tres vocals, dos seran elegits d'entre els socis propagadors i l'altre d'entre els socis protectors; tots aquests membres seran elegits en la Junta general ordinària, menys el vocal soci protector, el qual serà nomenat directament pel Comitè directiu dins el més següent a la celebració de l'esmentada Junta general.

ARTICLE IV. El Comitè directiu serà elegit en Junta general que, per aquest objecte, celebraran cada dos anys, dins el mes d'octubre, els socis actius. Els individus elegits desempeñaran el càrreg durant quatre anys. Com és natural, en constituir-se aquesta "Associació" seran elegits tots els membres del Comitè. Al cap de dos anys cessaran el Vice-president, el Vice-Secretari, el Tresorer i un dels dos vocals propagadors, per sorteig, els quals seran objecte d'una nova elecció en la Junta general corresponent. Al cap de quatre anys cessaran el President, el Secretari, el Comptador i els altres dos vocals, els quals seran també objecte de nova elecció en aquell moment, renovant-se així parcialment, cada dos anys, l'esmentat Comitè. Tots aquests càrrecs poden ésser reelegibles.

ARTICLE V.- Dels socis actius. - Seran socis actius, tots els compositors que, havent ingressat en aquesta "Associació", no deixin de satisfer la quota mínima de 24 pessetes anyals. Els socis actius tindran veu i vot en les Juntes generals, podran assistir a les audicions i concerts que organitzi l' "Associació" i seran elegibles per a formar el Comitè directiu.

I.- Tots els socis que ingressin a l' "Associació" han d'ésser previament proposats al Comitè directiu per dos socis de la secció corresponent.

II.- Els socis actius deuran acompanyar a la seva proposta un



mínim de sis obres pertanyents als gèneres següents :

Música de càmera vocal o per a un o més instruments.

Música simfònica.

Oratori.

Música coral religiosa o profana.

Música dramàtica.

Podran ésser admeses també aquelles obres que sense pertanyer concretament a cap dels grups enumerats poguessin, per llurs mèrits, ésser assimilades, a judici del jurat, a algú d'aquells grups.

Pels efectes de la col.laboració personal als concerts i audicions que organitzi l' "Associació", seran considerats també com a socis propagadors tots aquells socis actius que a la condició de compositors reuneixin la d'artistes executants.

ARTICLE VI.- Dels socis propagadors. - Seran socis propagadors tots els artistes músics que amb caràcter d'executants s'inscriguin a aquesta "Associació", comproment-se, per aquest sol fet, a pendre part, sense estipendi de cap mena, als actes privats o públics que l'entitat organitzi en compliment de les seves finalitats i per als quals hagi estat sol.licitat llur concurs amb la deguda anticipació.

Els socis propagadors que no hagin actual en públic com a solistes o com a professionals en un conjunt instrumental, per a poguer ingressar a l' "Associació" hauran de presentar una llista d'obres del seu repertori. El Comitè Directiu es reserva el dret de demanar l'execució d'algunes d'aquestes obres, si ho creu convenient, per a l'admissió del soci proposat.

El Comitè directiu procurarà distribuir aquesta cooperació de manera que puguin contribuir a ella el major nombre possible de socis propagadors, evitant així que la seva actuació dels pugui ésser massa gravosa, com ho fóra si fossin sol.licitats uns mateixos artistes amb excessiva freqüència. Els socis propagadors no pagaran quota de cap mena i podran assistir als concerts i també a les juntes generals, amb



veu però sense vot.

ARTICLE VII.- Dels socis protectors. - Seran socis protectors tots aquells qui, sentint-se compenetrats amb els fins i les activitats d'aquesta "Associació", satisfacin la quota mínima de 36 pessetes anyals. Els socis protectors podran assistir a les juntes generals, amb veu però sense vot, i a les audicions privades o públiques que sien organitzades per aquesta "Associació".

Podran ésser condiderats també com a socis protectors, ultra les persones, totes aquelles entitats que així ho desitgin, i per això, serà necessari que designin un delegat que les representi.

ARTICLE VIII.- De moment, el domicili de l' "Associació de Compositors Catalans" serà el mateix del seu actual Secretari: Carrer Alt de Sant Pere, Nº 39, 1er. pis.

ARTICLE IX.- L' "Associació de Compositors Catalans" no pot declarar-se dissolta mentre s'oposin a la seva dissolució deu dels seus membres.

Cas de dissolució d'aquesta "Associació", tots els béns que en aquell moment posseeixi passaran a l'entitat constituïda en aquesta Ciutat que tingui una major afinitat amb les finalitats de l' "Associació de Compositors Catalans". Aquesta entitat serà designada pel Comitè directiu en funcions en el moment de la dissolució.

Barcelona, Octubre 1931.



Honorable Ciutadà :

La Secció de Catalunya de la "SOCIETAT INTERNACIONAL DE MÚSICA CONTEMPORÀNIA" vé encaminant, sota els auspicis de la Generalitat de Catalunya, tots els seus esforços en pro de la divulgació, fronteres enllà, de la nostra Música i dels nostres Artistes Músics. Es fa un deure, alhora, de fer el més possibles per tal de desvetllar l'atenció i fomentar a l'extranger el desig de conèixer les nostres institucions musicals i totsçò que en l'Art dels sons radica al nostre país i el posa a un nivell del tot insospitat.

Aquesta Secció de Catalunya veu apropar-se una ocasió única que estima indispensable aprofitar per tal que la nostra Ciutat sigui el lloc de reunió de tota la intel.lectualitat musical del món enter. Aquesta avinentesa s'escaurà l'any 1936, amb motiu de coincidir la celebració del corresponent festival de la S.I. de M.C. amb el "Congrés Internacional de Musicologia". Es obvi de remarcar i Vos, Honorable Ciutadà, en capireu tot l'abast, la transcendència que per al coneixement de les nostres valors artístiques, així musicals com arquitectòniques, pictòriques i literàries, sense excloure les turístiques assoliria la reunió d'un cop, a Barcelona, de les personalitats mundials que acudeixen als Festivals de la S.I.M.C. i als Congressos de la Societat Internacional de Musicologia.

Havent, doncs, acordat aquesta Secció de Catalunya que el seu President, Mestre Joan LAMOTE DE GRIGNON, assisteixi al Festival



de la S.I. de M. C. que enguany tindrà lloc a Amsterdam (Holanda) del 9 al 14 del vinent mes de Juny per tal de prendre part a les sessions del mateix i a les conseqüents deliberacions i votacions, i estimant de tota oportunitat aprofitar les bones disposicions i interès que així la S.I. de M.C. com la Societat Internacional de Musicologia han manifestat envers la nostra Catalunya :

Aquesta Secció, respetuosament, es permet interessar-vos la conveniència que l'Excm. Ajuntament acordi conferir-li, en la persona del President de la mateixa l'honrós encàrrec d'oferir, en nom de la Corporació Municipal a les Meses del Festival d'Amsterdam i del Congrés de Musicologia, la Ciutat de Barcelona com a seu dels Festivals i Congrés del 1936; i d'expressar alhora el goig que aci causaria l'acceptació de l'esmentat oferiment.

Esperant veure'ns honorats amb el vostre bon aculliment, vos presentem, Honorable Ciutadà, les nostres respetuoses salutacions.

Per la Secció de Catalunya de  
la "S. I. de M. C."

Secretari.

Honorable Ciutadà Tinent d'Alcalde, Delegat de Cultura.

Ajuntament. Ciutat.



Honorable Ciutadà :

La Secció de Catalunya de la "Societat Internacional de Música Contemporània" vé encaminant, sota els auspicis de la Generalitat de Catalunya, tots els seus esforços en prò de la divulgació, fronteres enllà, de la nostra Música i dels nostres Artistes músics. Es fa un deure, alhora, de fer els possibles per tal de desvetllar l'atenció i fomentar a l'extranger el desig de conèixer les nostres institucions musicals i tot çò que en l'Art dels sons radica al nostre país i el posa a un nivell del tot insospitat.

Aquesta Secció de Catalunya veu apropar-se una ocasió única que estima indispensable aprofitar per tal que la nostra Ciutat sigui el lloc de reunió de tota la intel·lectualitat musical del món enter : Aquesta avinentesa s'escaurà l'any 1936, amb motiu de coincidir la celebració del corresponent Festival de la "S. I. de M. C." amb el "Congrès internacional de Musicologia". Es obvi remarcar, i Vos, Honorable Ciutadà, en capireu tot l'abast, la transcendència que, per al coneixement de les nostres valors artístiques així musicals com arquitectòniques, pictòriques i literàries, sense excloure les turístiques, assoliria la reunió d'un cop, a Barcelona, de les personalitats mundials que acudeixen als Festivals de la "S.I. de M.C." i als Congressos de la Societat Internacional de Musicologia.

Havent, doncs, acordat aquesta Secció de Catalunya que el seu President assisteixi al Festival de la Societat Internacional de



Música Contemporània que enguany tindrà lloc a Amsterdam (Holanda) del 9 al 14 del vinent mes de juny, per tal de prendre part a les sessions del mateix i a les conseqüents deliberacions i votacions, i estimant de tota oportunitat aprofitar les bones disposicions i interès que així la "S.I. de M.C." com la Societat Internacional de Musicologia han manifestat envers la nostra Catalunya :

Aquesta Secció, respetuosament, es permet interessar-vos la conveniència que la Generalitat de Catalunya acordi conferir-li en la persona del President de la Secció l'honrós encàrrec de comunicar en nom del Govern de Catalunya a les Meses del Festival d'Amsterdam i del Congrés de Musicologia que, en el cas que sia acordada la celebració a Barcelona dels Festivals i Congrés del 1936, el Govern de Catalunya els predrà gustós sota el seu alt patronatge.

Visqueu molts anys.

Per la Secció de Catalunya de  
la "S. I. de M. C."

Secretari.

Honorable Ciutadà Conseller de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

C I U T A T



CATALUNYA AL X<sup>o</sup>. FESTIVAL de la

"SOCIETAT INTERNACIONAL DE MÚSICA CONTEMPORÀNIA"

El dia 16 de Juny tingué lloc al Konzerthaus de Viena el concert inaugural del festival 1932. Entre les obres de música contemporània executades, figuraven les "Sis cançons populars catalanes" del compositor català Robert Gerhard, cantades per la nostra eximia cantatriu Conxita Badia d'Agusti.

Les obres de Robert Gerhard, així com també les restants del programa, havien estat seleccionades pel Jurat central de la "Societat Internacional de Música Contemporània" entre les proposades pels Comitès de les 26 seccions nacionals adherides a aquella, entre les quals figura la de Barcelona, la qual compta amb l'apoi de la Generalitat de Catalunya, als efectes della difusió de la nostra música a l'Extranger.

Les crítiques que estractem a continuació donen idea de l'èxit obtingut per les nostres cançons populars i a la vegada, de la vàlua que ha estat reconeguda en el treball d'harmonització i orquestració realitzat per Robert Gerhard, com també en la interpretació donada per la soprano Conxita Badia d'Agusti, qui va ser-ne creadora als Concerts de l' "AOrquestra Pau Casals".

Prova evident de l'èxit obtingut, n'es el fet d'haver sigut aquestes obres adquirides per la "Universal-Edition A.G." de Viena, la qual ha rebut ja proposicions per tal de fer-les conèixer a Paris, Ginebra, Zurich, Berlin, Praga i Londres.

-----

Vègin els nostres llegidors com s'expressa la crítica, referint-se a les esmentades "Sis cançons populars catalanes", de Robert Gerhard.



1.

Les "Sis cançons populars de Catalunya", per a sopran i orquestra, recorden, per la forma en què són tractades, les harmonitzacions de Béla Bartók. Les melodies, d'excel·lent bellesa, no són mai subjectes a una vestidura harmònica i rítmica estranya a llur essència. Ans al contrari, acusen en les línies i pel temperament el caràcter nacional, de la manera més genuïna, i estan instrumentades amb la més gran subtilitat. Hi han en les diferents peces efectes instrumentals d'extraordinària plasticitat que queden gravats en la memòria. La tria de les harmonies és sempre originalíssima. El compositor ha tingut cura de la varietat de color i de caràcter: de tant en tant l'acompanyament dona lloc a flexibles estructures contrapuntístiques: tot, però, sempre amb la major naturalitat. L'obra d'aquest compositor de 36 anys és segurament de les més interessants que figuren en els programes dels festivals.  
(RADIO-WIEN, Dr. P. A. Pisk.)

El més gran èxit del primer concert l'obtingueren les "Sis cançons catalanes" del compositor català Robert Gerhard. D'uns textos deliciosos brolla una música exquisida, que tot i saber fascinar graciosament el gran públic, per la seva clara intel·ligibilitat, subjuga també el músic expert, sense apareixer mai "fàcil".  
(DER ABEND, Viena, Réti.)

L'èxit més gran del primer concert és obtingut per un deixeble de Schönberg, Robert Gerhard (Catalunya), amb "Sis cançons populars catalanes" per a sopran i orquestra. Aquestes melodies - les unes airoses, les altres intensament expressives - són presentades en un marc instrumental d'una força d'evocació i d'un color nacional tan sorprenents, i la cantatriu de Barcelona, Sra Conxita Badia d'Agustí, les interpreta amb tan acabada perfecció, que el públic demana sorollosament el "da capo".  
(VOGTLANDISCHER ANZEIGER, Viena, Dr. P. Mentor.)

En les seves "Sis cançons populars catalanes", per a sopran i orquestra, obté el català Robert Gerhard resultats tan originals com deliciosos mitjançant la combinació de l'element popular amb la tècnica moderna de la seva escriptura: fruita d'agre-dolç sabor a la qual el públic troba un gust tan excel·lent, que obliga a borrar dues de les melodies, sobretot "L'enemic de les dones" que captiva per la gràciosa alternança de ritmes binaris i ternaris. Mereixedora de les més altres lloances és la tasca excel·lent dels col·laboradors d'aquest primer concert; apuntem en primer terme el nom de la cantatriu catalana Badia d'Agustí: una veu de sopran de timbre meravellos, saturat d'emoció i d'eufonia.  
(NEUES WIENER TAGBLATT, Viena, Kr.)

El gran èxit de la primera nit - un concert d'orquestra - se l'emportà el català Robert Gerhard, en deixeble de Schönberg, amb "Sis cançons catalanes", per a sopran i orquestra. Rebudes pel públic amb una grandiosa ovació hagueren d'ésser repetides en part, gràcies també a l'eminent cantatriu Badia d'Agustí: una de les més belles veus existents.  
(VOSSISCHE ZEITUNG, Berlín.)



2.

En el primer concert cal consignar ja un gros èxit de public: les "Sis cançons catalanes" de Robert Gerhard, un deixeble de Schönberg, desencadenen una tempesta d'aplaudiments i és demanada llur repetició. El compositor ha dotat aquestes melodies - deliciosament entremaliades unes, i profundament melangioses altres - d'una vestidura orquestral rutilant i transparent, els materials tematis de la qual son optinguts, amb oïcia excepcional i gust impecable, de la substancia melòdica de la cançó, essent aplicats amb mà delicada a l'il·lustració dels caràcters musicals i poètics de la composició. L'orquestra, sota Anton Webern, acompanya amb acabada virtuositat a la solista Badia d'Agusti: una veu d'irresistible encís; timbre d'una suavitat vellutada i de puresa i transparència cristal·lina, amb una agilitat fascinant en l'emissió. Voldríem poguer sentir aviat a Berlin aquesta artista que és a Barcelona la primera solista dels concerts Casals.  
(B.Z.am MITTAG, Berlin, Joseph Rufer.)

Els Festivals commencen amb un concert d'orquestra, quantitativament molt important, a carreg de L'Orquestra Sinfonica de Viena. Dels sis autors presentats en el programa se situen qualitativament en primer lloc un català i un rus... Robert Gerhard, català malgrat el seu cognom germanic, treu un extraordinari partit de la dolcesa i de la fortitut del cant popular del seu país, el tractament harmònic i colorístic del qual li dona un encís incomparable. Dues de les peces hagueren d'esser bissades, Impecable d'estil i plena d'anima la interpretació de la Sra. Badia d'Agusti.  
(DRESDNER NACHRICHTEN, Dresde.-Dr. Otto Janowitz.)

La força que dona la saba popular d'una nació, quan actua en una forma no falsificada, pogué ésser exemplificada per les "Sis cançons catalanes" per a sopran i orquestra. Robert Gerhard, el compositor de nom segurament catalaníssim (i), ha sabut revelar la formidable riquesa harmònica de les cançons populars de Catalunya, amb una instrumentació saturada de sentiment i densa d'evocació, que demostra també un art excepcional en la manera de tractar el color de l'orquestra. L'èxit d'aquesta obra fou, per això, el més fort i espontani de tot el concert. Hi hagué dos "da capo", deguts també, i no pas en ultim terme, a la magnífica cantatriu catalana Badia d'Agusti, que va saber interpretar les melodies de la seva terra amb una tendresa i una gràcia indescriptibles, i gràcies també a la reproducció de la part orquestral sota la direcció inspirada d'Anton Webern.  
(LEIPZIGER NEUESTE NACHRICHTEN, Leipzig.-Dr. Adolf Aber.)

Admirables les "Sis cançons catalanes" per a sopran i orquestra de Robert Gerhard (Catalunya). Aquest compositor (nascut a Valls, en 1896) ha il·lustrat amb una instrumentació fulgorant aquestes melodies catalanes, reveladores d'un sentit melòdic d'extraordinària plasticitat i d'una sensibilitat finíssima pels efectes d'interval·l extradiatònics. El seu art d'instrumentació és afí amb el dels moderns francesos i Strawinsky, però té un to absolutament personal. Entre els solistes d'aquest concert cal destacar sobretot la cantatriu catalana Sra. Badia d'Agusti, digna de la més gran admiració per les seves interpretacions magistrals.  
(DEUTSCHE PRESSE, Praga.- Dr. H.W.)



Segueixen "Sis cançons catalanes" de Robert Gerhard, que lliguen d'una manera original l'escola de Schönberg amb el material de melodies i dances catalanes antigues. Una escriptura orquestral d'extraordinària delicadesa permet de desenvolupar-se amb la major eficàcia la diafanitat cristal·lina de la soprano que porta el nom sonor Conxita Badia d'Agustí. Heus aquí una obra de grans qualitats pel microfon. Des de Praga sentim una gran ovació. Les dues últimes melodies han d'esser repetides. Dirigeix Anton Webern.  
(PRAGER TAGBLATT.--F.S.)

Una hora després totes les emissores txecoslovaques retransmeten Viena, amb part del programa inaugural del X Festival de la S.I. M.C. Les "Sis cançons catalanes" de Robert Gerhard captiven pel seu caràcter nacional fortament acusat per les harmonitzacions atrevides, però plenes de poètica intuïció, així com per la magnífica instrumentació que les il·lustra líricament. Conxita Badia d'Agustí (Barcelona) les interpreta amb sentiment i gràcia incomparables. L'orquestra clara i rica de matís sota la direcció d'Anton Webern.  
(LIDOVA NOVINY, Praga, Txecoslovàquia.)

Catalunya està representada amb "Sis cançons populars catalanes" per a soprano i orquestra, de Robert Gerhard. Per la seva originalitat i la gràcia exquisida dels seus ritmes aquestes cançons es destaquen de tal manera del conjunt d'obres presentades en aquest programa, que el públic les reb amb una grandiosa ovació i Anton Webern, que dirigeix aquestes petites meravelles líriques amb finíssima compenetració i sensible intuïció de llur estil i de llur caràcter, es veu obligat a repetir les dues últimes peces ("Enemic de les dones" i "Els ballaires dins un sac"). Conxita Badia d'Agustí, una soprano de Barcelona, amb un art madur i una veu d'encis primaveral, té una part importantíssima en aquest èxit clamorós.  
(NEUE FREIE PRESSE, Viena.--Reitler.)



18 Juillet 1932.

Monsieur le Président de la  
VEREIN FÜR NEUE MUSIK.

W I E N (Austria)

Honoré Monsieur le Président :

Le Maître Robert Gerhard, Vice-Président de notre Section de Catalogne, de la "Société Internationale de Musique Contemporaine", nous fait part du succès qu'il a obtenu à Vienne avec ses "CHANSONS POPULAIRES CATALANES". Il nous dit également qu'il a été, ainsi que notre compatriote, la cantatrice Madame Conchita BADIA D'AGUSTI, comblé des plus délicates attentions et amabilités, autant de votre part que de celle du Comité organisateur des Festivals et de celle des Chefs d'orchestre.

Nous faisons nos cordial accueil et toutes ces amabilités qui ont été si généreusement faits à nos compatriotes et amis; et, au nom de notre Section de Catalogne, nous vous adressons nos très-vifs remerciements, Honoré Monsieur le Président, pour toute votre gentillesse et aussi notre plus enthousiaste félicitation pour l'excellente organisation ainsi que pour le brillant succès des Festivals.

Nous vous prions d'agréer, très distingué Monsieur le Président, avec l'hommage de notre section catalane, l'assurance particulière de notre affectueux dévouement et de nos sentiments de très-haute considération.

Président.

Secrétaire.



Societat Internacional de Música Contemporània

Secció de Catalunya

Palau de la Música Catalana - Alt de Sant Pere, 13

Barcelona

Barcelona 19 de juliol de 1932

Sr. President de la Unió per  
neue musik

Wien

Molt distingit Sr.

El nostre Robert Gerhard, vis-president de la  
nostra Secció de Catalunya de la S. I. M. C.  
ens entera del èxit obtingut a Viena amb  
les seves cançons populars catalanes i de les  
atencions i obsequis de que foren objecte,  
per part de Vd. i de la Comissió organitzadora  
des festivals, com així mateix de les nostres directes,  
tan ell com la nostra societat Sr. Badia i Agusti.



Per fim nostris aperta cordiae acollida  
i' apertis obsequiis desponsatis ac nostris amicis  
i' <sup>etiam</sup> ~~etiam~~ comitiis etiam nostris ~~seccis~~ <sup>honorabilem</sup> de Catalunya  
un remissionem digne, et la nostra gentilezza  
i' un addressum la una, interessata eulorabona  
per la excellenti organizatione i' per l' exit  
campus de nostris festivalis.

Nobis, uultu distinctis sumus, l'  
homenage d' aperta seccis catalan  
i' particulament de nostra afluencia.

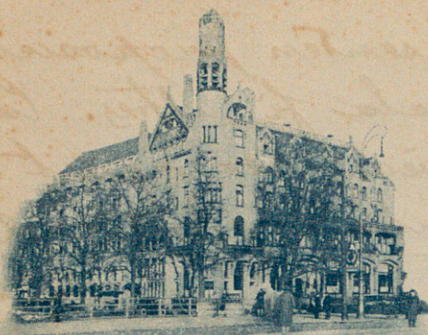
J. L. Amal de

president

94

seccis.





# American Hotel N.V.

Hotel & Café-Restaurant

American Bar

Zalen voor Vergaderingen, Recepties, Feestmaaltijden, enz.

Telefoon 31600 (8 Lijnen)  
Postcheque & Girorekening. N° 59658  
A B C CODE 5TH EDITION

Amsterdam C. 15 Juny 1933  
LEIDSCHÉ PLEIN.

Amic Clouqueras.

Confirmando el meu radiograma d'ahir. L'assemblea va acollir amb la més evident simpatia la proposició de celebrar el Festival de 1936 a casa nostra. Jo havia tingut conversacions amb Mr Dent i Mr Drent, i'ls havia trobat sempre francament simpatitzants amb l'idea. L'acceptació es, naturalment, en principi; però tenim el dubte de prioritat, el qual hem pogut comprovar que es tingut en compte; tan es així que, havent-hi dues proposicions per al 1934, (Venecia i Berlín) fou acceptada la de Venecia per haver ja estat presentada a la Assemblea de Viena (1932).

Mr Dent va expressar, en termes molt cordials i sincers, l'agraïment de l'Assemblea per la invitació oficial i afegí que era segur que el Congrés de Musicologia coincidiria a Barcelona amb el festival de la S. I. M. C.

Per la forma com es desenvolupen les sessions, em sembla necessari que sempre mes hi assisteixi una delegació de la nostra secció, i sobre tot, du-



rant els anys 34 i 35; he observat que a la S. I. M. C.  
també hi juga la intriga i s'hi presenten proposicions  
per sorpresa, tendencioses, de mala fe altres. Cal,  
per tant, conservar la posició que havem aconseguit.

En Gerhard ha estat elegit membre suplent del  
Jurat de 1934.

I a propòsit del jurat: després de escoltar <sup>el concert</sup> amb  
atenció concentradíssima, cal preguntar-se: com es  
possible que els components del d'enquany hagin  
escullit la major part de lo que s'ha executat  
a Amsterdam? No es possible imaginar-se fins  
a quin punt es dolent, buit, de mal gust, etc<sup>a</sup> etc<sup>a</sup>  
gaire bé tot lo que havem sentit. - Howardament,  
s'ha de constatar que els fragments de la Cantata  
de Gerhard son una excepció, a gran distància, i  
aquesta es la opinió general.

Bé; ja tindrem ocasió de comentar-ho i us en farem  
creus de tot plegat. - Si pot convocar la secció per a  
dilluns 19 al vespre, fassi-ho, car jo arribaré diu-  
menge al vespre, s. D. V.

A revèure, doncs; una encaicada de son bon amic

J. Lluís de Grignon

Madrid no ha cotitzat enquany.



~~Telephone : Langham 1748~~

# THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC

COMMUNICATIONS SHOULD BE IN ENGLISH, FRENCH, GERMAN OR ITALIAN, AND ADDRESSED TO THE SECRETARY

Chairman of Delegates' Council:  
Professor Edward J. Dent

~~c/o THE BRITISH MUSIC SOCIETY,~~  
~~117 GREAT PORTLAND STREET,~~  
77 Panton Street  
Cambridge, Inglaterra  
~~LONDON, W.1~~

le 18 Juin 1933

Monsieur,

Je reviens aujourd'hui d' Amsterdam, où j'avais grand plaisir à faire la connaissance de Monsieur Lamote de Grignon, qui nous a présenté l'invitation de la Section Catalane à faire notre Festival à Barcelone en 1936. Les Délégués ont accueilli cette invitation avec le plus grand enthousiasme et lui ont accordé leur approbation générale: c'est à dire qu'elle sera ratifié définitivement en 1934 ou 1935 selon notre habitude. Nous l'acceptons en principe avec la plus grande cordialité et nous désirons vous offrir nos remerciements les plus chaleureux; si nous ne vous exprimons en ce moment qu'une acceptation en principe, c'est pour ne pas vous embarrasser dans le cas que vous soyez obligés par quelque hasard de faire quelque modification du projet ou bien de le remettre à une date postérieure.

Nous sommes tous enchantés de l'idée d'avoir un Festival en Espagne et surtout à Barcelone, dont nous connaissons de réputation le haut niveau de la vie musicale, sans parler de la beauté de la ville.

Je prends vous signaler le grand succès de la Cantate



de M. Gerhard; si quelques critiques étrangers n'ont pas trèsbien compris ni la musique ni le texte, c'était peut-être à cause de l'ambition aimable des chanteurs hollandais de la chanter en catalan ! Quant à moi, j'ai bien peu de respect pour la critique (ayant été déjà critique moi-même pour quelques ans ) et j'ai beaucoup plus de confiance dans le jugement des musiciens, qui m'ont parlé de cet oeuvre avec toute cordialité.

M. Lamote de Grignon m'a prié d'écrire des lettres de remerciement à l' Hon. Conceller de Cultura de la Generalitat et à l'Hon.Ciudadá Delegat de Cultura, et de les envoyer à vous, avec la prière de les faire suivre à ces messieurs. J'espère qu'on me pardonnera mes fautes de styl français et peut-être de grammaire aussi !

C'était pour nous tous un grand plaisir de voir votre Section représentée à Amsterdam par M. Lamote de Grignon et de M. et Mme Gerhard, lesquels avec le charme de leur personnalités ont su gagner tout de suite l'amitié cordiales de leurs confrères des autre pays.

Veillez agréer, Monsieur, les remerciements les plus reconnaissants de la Société Internationale de votre invitation à Barcelone, avec nos meilleurs voeux pour les activités de la Section Catalane, et l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Edward Lunt





11 de Juny de 1933.

Amic Llongueres.

Van descapdellant-se els actes del Festival prefixats; ja recepció, els dos primers concerts, han transcorregut amb solemnitat. Situat com este en una posició que no es pas d'acord -musicalment- amb les orientacions que caracteritzen la S.I.M.C., excuso dir-li que la musica continguda als programes escoltats fins ara m'ha complagut ben poc. Si tinc de parlar sincerament, he trobat que NI A CONTEMPORANIA ARRIVA! Les dissonancies ja no ens fan fred ni calor; les extravagancies melòdiques no ens emocionen i els esgarips dels instruments de l'orquestra no ens espanten.....Donada, doncs, la meua INSENSIBILITAT, res té d'extrany que ~~hasshavan~~ no senti estimulada la meua atenció, ni tan sols la curiositat. No nego pas que, entre les set o vuit obres escoltades entre els dos concerts, hi hagi mostres de que els respectius autors coneixen el "métier"; es evident que sí, pero no es menys evident que es un "métier" sense primera materia. En honor a la veritat, es a l'obra den Gerhard on se troba mes substancia i mes talent constructiu.

He tingut ja diverses converses amb Mister DENT i Mister DRENT, respecte de çò que ens interessa; ambdos estan molt ben disposats envers Barcelona. La Assemblea de Delegats està fixada per a dimecres vinent, dia 14; sembla que serà tema de discussió, tal vegada apassionant, la situació creada als compositors austríacs per determinades decisions del govern de Hitler <sup>llur</sup> ~~avui~~ les quals arriben fins a ~~la~~ expulsió de la Societat d'autors d'Alemanya. La



cosa es gravíssima i, segons opinió dels dirigents de la S.I.M.C. ocasionada ~~exemplarment~~  
a complicacions serioses, sobretot per part d'algun delegat intransigent.

No cal dir que, si tinguéssim la sort d'obtenir una votació favorable als nostres intents per al Festival del 1936, jo li telegrafiaría immediatament.

Entre tant, podria donar una nota per tal de fer públic que l'obra de Gerhard ha estat assenyalada entre lo mes notable dels dos primers concerts. La crítica ho confirma avui així mateix.

Amsterdam ha posat en joc tots els seus elements, -que no son pas pocs- per tal de servir bé els compositors; els cors son magnífics; no cal dir de l'orquestra; basti consignar que es la den Mengelberg. No obstant, el resultat es deficient, per manca de preparació; pocs assaigs de conjunt i, inevitablement, sensació de cosa improvisada. N'he pres bona nota, car si ens hi hem de trobar, caldrà fer-ho millor i no regatejar assaigs. Com a excusa, m'han dit que la major part de les obres han arribat a darrera hora. En quan a la de Gerhard, hauria pogut anar molt bé; pero van anunciar que la dirigi-ria ell mateix i está clar, no havent pogut preparar-la ell personalment, i havent fet solament un parell de passades de conjunt, mancava aplom i confiança mútua. Aixís que vaig arribar, en Gerhard va dir-m'ho tot seguit. Pero va mancar-li decisió per tal que s'encarregués de la direcció el Mestre del cor, home molt music, molt pràctic i molt coneixedor de l'obra.///...En tot cas, ha estat en detriment de l'obra de Gerhard.....Es tan temptador això de "dirigir"!.....

Bé; no vull cansar-lo mes; quan torni a Barcelona ja conversarem i el documentaré per a una informació sobre el Festival.

Rebi un afectuós salut de son bon amic que es va contemporànitant(?)

*J. Lamote de Grignon*



①

# Societat Internacional de Música Contemporània

---

Amsterdam.- Festival de 1955.

(Del 9 al 14 de Juny)

---

Heus són els programes dels quatre  
concerts que tindran lloc els dies 9, 11,  
13 i 14 de Juny, a Amsterdam, amb  
les obres escollides pel Jurat interna-  
cional d'encomanys compost pels mestres  
Bartók, Vaclav Talich, Willem Lijper,  
S. Francesco Malipiero i Roger Sessions.

Primer concert, de música simfònica:

Leo Kauffmann (Alemanya) - Suite per a orquestra.  
Josef Koffler (Polònia) - 15 Veränderungen einer  
12 Tonschrie für Streichorchester.  
op. 9.



Paul Kadosa (Hungria) - Concert per a  
piano i' orquestra. op. 15. 3

Guillaume Landri (Holanda) - Simfonia n. 1.  
Frantisek Bartos (Txecoslovàquia) - Suite per  
a orquestra. op. 6

Segon concert, per a orquestra i' choer.

William Walton (Anglaterra) - Delshazar.  
Robert Jochard (Catalunya) - Passacaglia  
i' choerol ella Cantata "L'alta  
naixença del Rei en Jaume".  
Jean Cocteau - (Franga) - Rates hostes (in  
memoriam Jean Cocteau).

Tercer concert, de música "da càmera".

Aaron Copland (Estats Units) - Variacions  
per a piano.

Juan C. Paz (Argentina) - Sonatina per a  
flauta i' clarinet.



Joža Krejčí (Txecoslovàquia) - Sonatina 2  
per a piano i clarinet.

Krust Krenek (Austria) - Serenade des  
Späten Jahres - op. 71.

Nuth Crawford (Estats Units) - Tres cançons  
per a contralt i orques-  
tra "da càmera".

Ljuba Maric (Yugoslavia) - Bläserquintett.

Dances concert, de música simfònica

Bertus van der (Holanda) - Simfonia n.º 2.

Edmund von Dook (Alemanya) - Fünf Orchester-  
stücke, op. 8.

Marcelle de Maunziarly - Concertino per a  
(França) piano i orquestra.

Goffredo Petrassi (Itàlia) - Partita per a  
orquestra.

Lik Chisholm (Scotland) - ~~Dances~~ Suite de  
dances per a orquestra i piano.



Com es pot veure figura en  
aquests concerts una obra d'autor  
català, el nostre Robert Gerhard  
que és la tercera vegada ja <sup>de</sup> ~~ve~~  
figurar en els programes dels festivals  
de la Societat Internacional de  
Música Contemporània. D'obra del  
nostre Gerhard son dos fragments  
d'una cantata que està escrivint  
sobre un text del nostre gran poeta  
Joaquim Carner. Sembla que aquesta  
obra serà cantada en català a Am-  
sterdam per una massa coral molt  
numerosa.

Felicitem al nostre compositor el nostre  
Gerhard pel seu gran triomf.



SECTIE HOLLAND DER INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC  
INTERNATIONAAL MUZIEKFEST 1933  
ANNUAL FESTIVAL 1933

UITVOEREND COMITE  
SECRETARIS PAUL F. SANDERS  
VONDELSTRAAT 182, TELEFOON 81063  
AMSTERDAM - W  
NA 1 MEI 1933 PAVILJOEN TUIN  
STEDELIJK MUSEUM AMSTERDAM Z.  
PENNINGMEESTER  
SECTIE HOLLAND DER I. S. F. C. M.  
POSTGIRO NUMMER 204020

EXECUTIVE COMMITTEE  
SECRETARY PAUL F. SANDERS  
VONDELSTRAAT 182  
FROM MAY 1st 1933 PAVILJOEN  
GARDEN STEDELIJK MUSEUM  
AMSTERDAM ZUID

Amsterdam, le 29 mars 1933.

A Monsieur Joan Llongueras  
Secrétaire du Dépt. Barcelona  
de la S. I. M. C.  
Alt de Sant Pere 39  
Barcelona.

Cher Monsieur et Confrère,

Le temps du festival international de musique 1933 s'approche. En quelques jours une circulaire paraîtra en 4 langues. Nous espérons, que vous pourriez faire quelque propagande dans votre pays. Une quantité de circulaires sera à votre disposition. Vous n'avez qu'à nous écrire le nombre des exemplaires, que vous désirez. Peut-être vous connaissez quelques grands éditeurs de musique, qui veulent vous donner leur assistance pour la distribution de ces circulaires.

Dans l'attente de votre réponse, nous vous présentons, Cher Monsieur et Confrère, nos salutations bien distinguées.

Paul Sanders



SECTIE HOLLAND DER INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC  
INTERNATIONAAL MUZIEKFEEST 1933  
ANNUAL FESTIVAL 1933

UITVOEREND COMITE  
SECRETARIS PAUL F. SANDERS  
VONDELSTRAAT 182, TELEFOON 81063  
AMSTERDAM - W  
NA 1 MEI 1933 PAVILJOEN TUIN  
STEDELIJK MUSEUM AMSTERDAM Z.  
PENNINGMEESTER  
SECTIE HOLLAND DER I. S. F. C. M.  
POSTGIRO NUMMER 204020

EXECUTIVE COMMITTEE  
SECRETARY PAUL F. SANDERS  
VONDELSTRAAT 182  
FROM MAY 1st 1933 PAVILJOEN  
GARDEN STEDELIJK MUSEUM  
AMSTERDAM ZUID

Amsterdam, le 30 avril 1933.

A Monsieur Joan Llongueras  
Alt de Sant Pere 39  
Barcelona.

Cher Monsieur,

Nous avons prié notre imprimeur d'envoyer à  
votre adresse 100 circulaires, concernant le 11ème Festival  
de Musique à Amsterdam. Nous vous serons très reconnaissants  
si vous voudrez les faire parvenir à tous les membres de  
votre Société ainsi qu'à vos amis et à tous les musicophiles  
que vous connaissez et aux grands magasins de musique. Si vous  
en aurez besoin d'autres, vous n'avez qu'à m'écrire et je vous  
ferai un autre envoi.

Agréez, Cher Monsieur, l'expression de mes sen-  
timents cordialement dévoués.

*Paul F. Sanders*



Sociedad Internacional de Musica.

27 de Enero de 1933

Querido Sr Marshall:

Yo estuve encantado de saber por el Sr J. B. Trend que Vd y otros músicos de Barcelona pensaban en ofrecer a la Sociedad Internacional un Festival en Barcelona. Respecto a mi mismo, he visto esta idea con todo entusiasmo, pero mi autoridad no es suficiente para asentar el asunto que ~~tal vez~~ tiene que ser decidido por el Concilio de Delegados. Asi espero que Vdes mandaran un Delegado al Festival de Amsterdam en Junio y el podra dar completa y buena información de lo que se proponen hacer.

Todavia no tenemos planes definitivos para el Festival de 1934 y menos aún para los años siguientes, con excepción del año 1937, que con motivo de una gran Exposición de Arte Moderno en Paris se aceptan las proposiciones de la Sección francesa. Florencia habia sido propuesta para 1934 y Bruselas para 1935; pero nada hay todavia acordado en definitivo. Tambien Varsovia cada año nos invita; pero el Consejo siempre rechaza la idea por considerar esa ciudad demasiado alejada del resto de Europa. Yo no creo que digan lo mismo de Barcelona, por la distancia, ademas de que el gran exito obtenido por España en el reciente Festival (Concierto y Retablo de Falla-Sinfonietta de Halffter-Canciones de Gerhard) ha hecho tomar a todos un gran interes por esta nación, considerandola como un pais muy musical. Yo estoy muy satisfecho de que la "Passacaglia" de Gerhard haya sido aceptada en Amsterdam y tambien de que Trend haya hecho una traducción al ingles (esta excelente) y puedo decir que espero que esta obra obtenga pronto la probabilidad de ser interpretada en Inglaterra. Yo deseo mucho que se pueda realizar lo del Festival en Barcelona. Nunca he estado en España y deseo tener un motivo de visitarla. Como V. puede imaginar mucho he oido hablar de las "cosas de España" por el Sr Trend y casi me siento como un conocedor de ella.

Con muy cordiales saludos.

Soy suyo sincero

Edward Dent.



16 de Novembre de 1932.

Honorable Patrici :

Els signants de la present, President i Secretari de la Secció de Catalunya de la "S.I.M.C.", amb el degut respecte a V.H. exposen:

QUE donant compliment a l'encàrrec que a darrers del proppassat mes de Juny ens feu el Consell de Cultura d'aquesta Generalitat, per V.H. tan dignament presidit, tenim el gust d'informar a aquest Consell que la nostra Secció de Catalunya, representada en els darrers Festivals i assemblea de Viena pel vis-president d'aquesta Secció Mtre. Robert Gerhard, ha estat oficialment reconeguda en sa forma autonoma de "SECCIÓ DE CATALUNYA" amb residència a Barcelona.

Ens plau de donar-vos a continuació el text que, referint-se a aquest particular, forma part de la comunicació que ens adreçà el Mtre. Gerhard desde Viena, en data 4 d'Agost de 1932; diu així :  
"bé "Com a resultat de les converses que he tingut amb Mr. Dent, "tinc també l'encàrrec de comunicar-vos que l'Autonomia de la nostra Secció és oficialment reconeguda. Les seccions de Barcelona "i Madrid són considerades en el mateix peu d'igualtat que les dues "seccions txeco-eslovaques: és a dir que tenim el dret d'enviar cada "any les propostes del nostre Jurat al Jurat central independentment "de Madrid, amb qui cal no més que ens posem d'acord per tal que en- "tre ells i nosaltres no passi de 15 el nombre de partitures envia- "des al Jurat Central. Però, en el Consell dels Delegats - i això és "important - Barcelona i Madrid tenim dues veus, però junts no més "un vot, com és el cas de les dues seccions txeco-eslovaques. No ha "estat possible obtenir la independència de vot, car, - s'ha dit - "no és pot sentar un precedent en virtut del qual penetraria en el "sí de la Societat tota la qüestió de les minories nacionals, polí- "ticament espinosa."

Ara bé: han estat ja anunciats els Festivals de l'any 1933 i el Comitè Central de la "S.I.M.C." demana a totes les seccions nacionals que contribueixin a les despeses que es detallen en les darreres comunicacions que ha rebut aquesta Secció. Con a conseqüència, la Secció de Catalunya es tornarà veure en el cas d'haver d'enviar també un representant als pròxims Festivals d'Amsterdam. Però aquesta Secció de Catalunya no compta, per sí sola, amb recursos que li permetin atendre aquestes despeses i celebrar també a Barcelona els concerts projectats d'obres estrangeres contemporànies que havien d'ésser correspostos amb altres tants concerts de música catalana a l'extranger.

Com ja ha pogut comprobar-se amb el viatge del Mtre. Gerhard a Viena, la quantitat de 5.000 pessetes de subvenció anteriorment concedides ha resultat insuficient per atendre les despeses indispensables a la doble actuació d'aquesta Secció. És evident, doncs, que si es vol que l'actuació de la Secció de Catalunya no resti limitada



16 de Novembre de 1932

- Fº 2

a la que ha pogut dur a terme enguany, caldria augmentar la referida subvenció.

Estem certs que no ha d'escapar a la clara intel·ligència de V.H. la conveniència d'aixamplar l'esfera d'acció d'aquesta Secció i de no abandonar una forma d'actuació que ha d'afavorir considerablement els nostres compositors en obrir-los ampla via per on puguin arribar a fer-se conèixer arreu del món, i no dubtem que comprendreu, com nosaltres, que caldria augmentar fins a 10.000 pessetes, com a mínim, la subvenció referida.

Tenint, per tant, en compte tot això exposat, preguem a V.H. que es digni concedir a la "Secció de Catalunya de la SOCIETAT INTERNACIONAL DE MÚSICA CONTEMPORÀNIA" la subvenció de 10.000 pessetes, la qual s'invertiria en la tramesa de Delegats Catalans a les diverses Assemblees i Festivals, en la celebració de concerts d'intercanvi i en les despeses que ocasioni el funcionament d'aquesta Secció de Catalunya de la S.I.M.C.

Visqueu molts anys.

Barcelona, 16 de Novembre de 1932.

President

Secretari.

Honorable Patrici President de la Generalitat de Catalunya.

CIUTAT



16 de Novembre de 1932.

Mr. J. D E N T  
Président de la "S. I. M. C."  
c/o. "THE BRITISH MUSIC SOCIETY" (incorporated).  
295, Regent Street.

L O N D O N W.I.

Monsieur le Président,

Nous avons l'avantage de vous confirmer notre lettre du 31 Octobre dernier à laquelle nous sommes très étonnés de n'avoir pas encore reçu réponse de votre part, comme nous l'espérions.

Le Vice-Président de notre Section, Mtre. Robert Gerhard, pensait envoyer à Amsterdam les fragments d'une cantate pour chœurs et orchestre, et le Mtre. Richard Lamote de Grignon, également membre de notre Section, une collection de Chansons avec orchestre; mais comme ni l'un ni l'autre ne pourront terminer la copie de la partition d'orchestre avant la fin du mois, nous désirerions savoir si vous accepteriez alors, pour la date du 30 novembre, de recevoir ces oeuvres et, dans ce cas, à quelle adresse nous devrions en faire l'envoi.

Nous faisons en ce moment toutes les démarches nécessaires afin de pouvoir apporter notre contribution aux dépenses des membres du Jury de cette année à Amsterdam. Nous vous serions également obligés d'avoir la bonté de nous dire s'il est encore temps pour nous de faire la remise de notre quote-part et dans l'affirmative nous vous la ferions parvenir immédiatement.

Dans l'espoir d'avoir bientôt de vos bonnes nouvelles, nous vous adressons les salutations de notre Section et je vous prie personnellement d'agréer, Monsieur et Honoré Président, l'assurance de ma très haute considération.

Secrétaire,



AMERICAN LIBRARY OF MUSICOLOGY

CHARLES SEEGER, Editor  
BLANCHE WALTON, Secretary

W. W. NORTON & COMPANY, Inc.  
70 FIFTH AVENUE, NEW YORK

September 15, 1933

Dear Miss Llongueres:

The AMERICAN LIBRARY OF MUSICOLOGY was founded in 1931 for the purpose of publishing musicological works that could not, on account of the financial risk, be undertaken by regular commercial houses. Two series were projected: one to be comprised of the classics of musicology with original text and English translation side by side; the other, of contemporary musicological works in English or translated into English. Funds for the commencement of the HISTORICAL SERIES are being sought: it is a large undertaking requiring worldwide co-operation. A small fund has been available for the CONTEMPORARY SERIES, of which Volume I (x + 381 pp), "A Theory of Evolving Tonality" by Joseph Yasser, was published a year ago. The original plan called for the printing of approximately 400 pages a year for the subscription (pre-publication) price of \$5., each volume to be later retailed at \$6. Any receipts above the cost of printing and distribution will accrue to the author.

The general economic situation has compelled curtailment of this program, and of the two works announced for this year one only will appear at present, the other, next year. Volume II (x + 180 pp) is now ready "Form in Primitive Music, An Analytical and Comparative Study of Some Ancient Southern California Indian Songs" by Helen H. Roberts of Yale University. The format is the same as that of Volume I and the subscription price is \$3., postpaid. After October 1st, the retail price will be \$3.50, except to subscribers to Volume I to whom the subscription date will be extended to January 1, 1934.

Miss Roberts' monograph is the result of a field trip to Pala, California to collect from a quite old Luiseño man living at Pichanga, not far distant, and from others, a few songs said to have belonged to the former and extinct Catalina Islanders. Twenty-five songs are transcribed into modern notation from the phonographic recordings made at the time of material which appears to be Luiseño, Gabrielino and Catalineño. The analyses show definite and interesting formal arrangements including the skillful use of most of the elaborate devices of melodic development customarily employed by European "art" music, such as sequential processes of many kinds, all three kinds of incrementation (initial, internal and terminal), telescoping, paired reverse melodic curves, melodic rhyming, etc. The work is an outstanding ethnological document. It should command the attention of composers in modern experimental and speculative fields and of all people interested in form in music.

Volume III, "A Physico-Mathematical Theory of Musical Composition" by Joseph Schillinger, will be ready in the fall of 1934. On account of the cost, the projected miscellany of Russian Musicological Papers has been abandoned for the present. In its place the Library hopes to be able to publish an English translation, by S.G. Hammel, of Robert Lachmann's invaluable "Musik des Orients". But that is looking very far ahead for these days.

The enclosed card which requires no postage is for your convenience in ordering. If you wish to send check with order, make it payable to the AMERICAN LIBRARY OF MUSICOLOGY and enclose it with the card in an envelope addressed to W.W. Norton & Company, 70 Fifth Avenue, New York City.

Very truly yours,  
AMERICAN LIBRARY OF MUSICOLOGY



6

Danzlona 29 de Mayo de 1923

Dr. Presidente del Comité  
a la Verein für Neue Musik's  
Sektion Österreich  
Wien

Muy Sr. nuestro:

En poder de nuestro Comité de Dan-  
zlonia sus dos muy apreciadas comu-  
nicaciones del 27 <sup>Febrero</sup> ~~de~~ y 9 Mayo corriente.

En contestacion a la primera me es  
gozto comunicar a este Comité de  
Danzlonia está dispuesto a secundar  
la propaganda para los próximos festiva-  
les que han de celebrarse en Viena del 16  
al 22 de Junio y a este fin se pone  
a la disposicion de V. para entrevistas



con el <sup>Dr.</sup> conase el Austria en Bar. 2  
-celona y hacer todo lo que sea preciso y  
este a nuestro alcance.

Respecto al contenido de su segunda  
carta el Comité de Barcelona comu-  
nicó a D. J. que ha visto con grande satis-  
faccion la admissión de una obra de  
autores catalanes en uno de los programas  
del festival. Resulta, però, per a su debido  
tiempo nuestro Comité anunció en los  
periódicos de Barcelona las condiciones  
de admisión de obras  
y el plazo para ~~remitir~~ remitirlos a los campo-  
-ntos las remitieran al Comité <sup>a fin</sup> ~~de~~  
de que este las examinara y enviara a  
D. J. las que creyera oportuno. Transcurrió  
el plazo y ninguna obra recibió el Comité  
por tanto ninguna obra <sup>podemos</sup> enviar.  
Toda vez que el autor creyó conve-  
niente remitirla ~~por~~ directamente a D. J.



Herr Präsident des Komitee  
des Verein für Neue Musik  
Sektion Oesterreich

Wien, I. Konzerthaus

Viena

(Austria)



2  
el Comité por lo que se debe  
dirigirse a V. para todo lo que se  
refiere a los ejecutantes de la misma.

En espera de sus noticias y deseando  
poder coadyuvar al mayor éxito  
del festival de este año próximo,  
en nombre del Comité de Barcelona,  
la ocación para saludar muy  
afectuosamente a todos los miembros  
del Comité de Austria  
Digo a V. S. S.

Secretario

1/0. alta de San Pedro 27-1 - Barcelona.



Contestació al punt VII  
del questionari per a una  
informació oberta pel Consell  
de Cultura per l'organització  
de la cultura universal a  
Catalunya.

---

### Història

Reiniciació de l'anuari de  
Falla. per sol·licitar l'adhe-  
sio d'Espanya des de aquestes  
en la Junta celebrada l'any  
1920 --

tots els successos adherits  
anteriorment causant l'ajut  
des cobrament



# DIPUTACION PROVINCIAL

DE  
BARCELONA

SECRETARÍA



Con esta fecha se ha recibido, y  
obra en la Secretaría de mi cargo, en  
donde se le dará el curso correspon-  
diente una copia de l'Asso-  
ciació de "Compositors Ca-  
talans" demanant una  
subvenció de cinc mil  
pesetes per el conser-  
vament i difusió de la  
música catalana a  
l'estranger

Barcelona, 21 de Novembre  
de 1936

El Secretari,  
P. D.

El Registrador.

*Pompereh*



XIV<sup>o</sup> FESTIVAL DE LA SOCIETAT INTERNACIONAL PER  
LA MÚSICA CONTEMPORÀNIA BARCELONA, ABRIL 1936

Música Contemporània

Factures, rebuts, llibres i  
altres documents.

Anys 1926-1933  
i 1934, -

oficines al PALAU DE LA MÚSICA CATALANA